

THE COOPERATOR

PUBLISHED ON THE 1ST AND 15TH OF EACH MONTH

Vol. VIII, No. 5

JAFFNA, JUNE 15, 1969

Rs. 6/- p.a. (including postage) — 20 c. per copy

COMMENTARY

KURUNAGALA SETS NEW TREND

In ancient Ceylon, as in India of the time, religion was the keynote of life. Pilgrimages to sacred shrines were common, the hazards and hardships of long foot journeys notwithstanding. Men and women who travelled afar in search of inward peace also learnt new things, exchanged ideas and almost unconsciously built up through the ages the cultural unity that was their country. Pilgrimage travel was undoubtedly part of the education of that age.

Travelling is easier today and has many more purposes; organised educational travel, local and international, is finding increasing favour. It is in this context that we commend the imaginative Youth Leadership Training Programme of the Kurunagala Cooperative District Union. Training to be cooperators as well as good citizens, a group of young men from Kurunagala were the honoured guests of the Northern Federation early this month. We trust that the N.D.C.F. and District Unions all over the country will take a leaf from the lead given by progressive Kurunagala.

Be it remembered that a cooperative shop, or other undertaking, can never function in isolation; it is integrally related to the whole network of the cooperative enterprise. That is why the ideal of 'Cooperation among Cooperators' is enshrined in the ICA's Six Cooperative Principles. Like inter-cooperative trading, inter-cooperative educational programmes are designed to promote the solidarity of the movement. For, we are not merely planting cooperatives here and there; we are consolidating a cooperative commonwealth.

We dare say that the gains from a cooperative study tour extend far beyond the stated objectives, wide as they are. For, in one way or another a study tour contributes to realizing the aims of education itself. It helps the individual in his personal growth. It enriches his general education. The intense look at the activities of the community in connection with the cooperative movement may help some participants to make a personal choice of their future occupation. To others it may lend an insight into their social and physical environment and suggest forms of voluntary service, may be in connection with cooperatives themselves.

Not the least significant contribution of cooperative travel of this kind lies in the socialization of the participants. Seeing a cooperative with an active membership is likely to help young people to become good members of the larger society; seeing a good cooperative in action may even start in the mind of a gifted participant thoughts of the possibility of reconstructing that larger society by means of a 'silent social revolution.'

Palita Weeraman, that great public servant of Ceylon who laboured 22 years of his career in the Cooperative Department, wrote in his valedictory report as Commissioner (mid-year 1968) of "the value of Cooperation as a medium for making our island of many races a land of one nation." Surely, the wide acceptance of the ideal that we are one nation and one people is perhaps the revolution in thinking that this country needs most. It therefore behoves every young cooperator travelling from any part of Lanka to any other to say to himself: "This too is the beloved soil of my country and these too are my people to serve whom I pledge with my life."

It should not take them long to realize that they would belong to, and serve, each other more if they knew each other's language.

Nationhood cannot be legislated for, nor imposed from above. It has to be a perpetual growth from below. Those who truly commit themselves to "the common bond of the cooperative ideal" (again, in Weeraman's striking phrase) are likely to grow into a common nationhood.

CWE TOLD: MAKE GOOD THE SHORTAGES

Please take action either to repair or replace the weighing machine at the Jaffna regional warehouse and also to replenish the shortages suffered by the Unions on the purchases made from the Jaffna regional warehouse.

This is the request made by Mr. W.B.C. Senerat Nandadeva DCC (Consumer) to the General Manager, CWE. This follows a complaint by the South Yalpanam MPCS Union that they had suffered shortages on some of the purchases made by them at the CWE, Jaffna. The Union has asked the CWE either to replenish the shortages or issue it a credit note for the value of the same. The shortages occurred in the purchase of items like dhal, cummin seed, maldive fish, coriander, sprats and chillies.

Drive Launched

The Insurance Corporation, Jaffna Branch, has launched a drive in the North to popularise its National Pension Policy for self-employed persons. It is concentrating on cooperative societies, as it has been found in other areas that the Policy is popular with farmers and fishermen.

The Branch Manager, Mr. P. S. Sittampalam and the Publicity Officer Mr. C. Mahadevan, visited leading cooperative organisations in the North, enlisting their support for the drive.

Fishermen Can Better Their Lot Through Cooperation

Cooperation is the best way for the fishermen to better their economic condition, stated Mr. K. S. Ponnuthurai SAC speaking at a seminar for fishermen in the Mannar District, organised by Mr. V. Mahendran ACCD Mannar. Representatives of fishery cooperatives in the district were present at the seminar which was declared open by Mr. V.L.C. Pietersz, Senior Asst. Director of Fisheries.

The delegates were divided into groups; Mr. M. Alvapillai OIC Coop Training Centre, Mannar, Mr. T. Mahendran and Mr. R. Ramanathan led the discussions.

Mr. S. Stanislaus, President NPFCS Union, who chaired the afternoon sessions, explained the link between fishery societies and the Union.

Mr. V. L. C. Pietersz pointed out the benefits of seminars and training classes.

Janab N. S. M. Candu DFI explained the advantages of using modern methods of fishing.

Mr. K. Velayutham and Janab O. K. Seynul Abdeen, President Mannar Coop District Union also spoke.

Mr. T. Ilankanesan proposed the vote of thanks.

Mr. Nandadeva has also asked the CWE to

- employ extra labourers if necessary to facilitate smooth loading services at the regional warehouses
- provide sufficiently large

weighing scales to eliminate losses in weighing

- make available adequate storage facilities at the regional warehouses
- supply quality goods at the regional warehouses

Fishermen Clamour For More Mechanised Boats

More mechanised boats, more outboard motors, more fishing gear, fishery roads and houses—these are what the fishermen of Thalady are clamouring for. They voiced their grievances at a conference summoned jointly by the Fisheries Dept. and the Cooperative Department. Mr. K. Thurairatnam, M. P. for Point Pedro was present at the Conference. The officials present were Messrs. T. Gunanayagam DFI, S. J. Emmanuel and C. Satchithanandan, Fisheries Inspectors, V. Mylvaganam, HQI and M. Selvarajah R. I.

The catch is bought up by private traders and the bulk

of it is sent to Colombo, Kurunegala, Kandy and Anuradhapura. The main varieties caught are paraw, katta, seer, shark, kooral, sudayas and salayas. Prawns are also available in plenty.

In places where there are no access roads, the private trader is able to dictate terms and buy the catch cheap. The only way to end this exploitation is by opening up more fishery roads.

A striking feature of the fishery cooperatives in the Thalady area is that the younger generation is getting involved in the Movement. The overwhelming majority of those present at the Conference were youngsters.

All the speakers stressed the importance of strengthening the societies and of building up savings: if this were done, it was pointed out, the fishermen would be able to develop the industry and better their lot.

Coop Ordinance Doesn't Deprive Arbitrator of Jurisdiction

The Supreme Court of Ceylon has held that section 53 of the Cooperative Societies Ordinance does not deprive an arbitrator of jurisdiction "to make a just and equitable order under the Industrial Disputes Act".

According to the *NLR* (Volume LXXI—Part II of 1969), Hon. T. S. Fernando, J., held in S.C. 328, Application for a Mandate in the nature of a Writ of Mandamus and/or Certiorari under section 42 of the Courts Ordinance, that the Cooperative Societies Ordinance could not operate to deprive an arbitrator of jurisdiction to make a just and equitable order under the Industrial Disputes Act.

The appeal arose from a dispute between a registered cooperative society and an officer of the society represented by a trade union, which had been referred to arbitration under the Industrial Disputes Act. The arbitrator, while expressing the view that the dismissal of the employee was entirely unjustifiable, held that he had no jurisdiction to

make an award as the Cooperative Societies Ordinance operated as a bar to the assumption by the arbitrator of jurisdiction to make an award under the Industrial Disputes Act notwithstanding the reference made by the Minister. He added that "if he had jurisdiction to do so he would unhesitatingly hold that the dismissal is unjustifiable and either direct reinstatement with back pay or order reasonable compensation".

The South Ceylon Democratic Workers' Union representing the discontinued employee Hettiarachchi appealed and the Supreme Court directed that the proceedings be remitted to the arbitrator so that he may now make his award giving, if he considers such a course necessary, a further opportunity to the parties to make any submissions on the matter in dispute". The 2nd respondent, the Galle Cooperative Stores Union Ltd., was ordered to pay the applicant—the South Ceylon Democratic Workers' Union—the costs of the application.

IN THIS ISSUE

	PAGE
London Newsletter	2
The Economic Future of the Tamils	3
G. Marianayagampillai	
The New Economics	3
E. F. Schumacher	

LONDON NEWSLETTER

(Our London Correspondent)

Backlash May Hit the Schools

Education Minister Edward Short hit out at the 'educational backlash'—the growing attack on liberal ideas in teaching here.

A pamphlet entitled "Fight for Education: a Black Paper", has been released and the Minister reacted to it violently.

The pamphlet called for an urgent re-examination of some progressive teaching ideas. 'All of us who are concerned about education are to-day facing probably the greatest crisis of this century. The publication of the Black paper was one of the blackest days for education in the last hundred years. My plea to you to-day is to see the significance of this educational blackbook. It is in this that the real mortal danger to education lies.' He said that the backlash was representative of a massive lurch in society towards reaction—the reaction of racism, of demands for capital punishment, of the ending of a Welfare State, and now, of reaction in education.

When he spoke of reaction he had Powellism in mind; the demand for re-introduction of capital punishment he was critical, when he spoke of reaction in education, he meant the attack on the comprehensive secondary education and on the liberal ideas on education generally.

Pressing this point further he said that the real issue behind all this and indeed behind the lurch towards reaction, is elitism versus egalitarianism, authoritarianism versus democracy. Opposition to comprehensive schools, is a danger to the content, method and organisation of education.

He told this at the National Union of Teachers Conference.

Teachers demanded at the same conference that all local councils should be forced by law to switch to comprehensive education. They want the present grading system such as the eleven plus to be made illegal. 'It is quite obvious that some authorities are placing politics before the present education needs of the areas', it was suggested. They were playing a calculated waiting game until the next general election. Many parents were appalled and mystified at the political football and jockeying that was going on. We must not allow the local authorities to scupper the ideal of a unified educational system, they said.

Out of 162 local education authorities, ten have failed to submit schemes for comprehensive education although they had promised to do so. Another eight had refused to submit schemes. In this particular battle the casualties are among the children and not among the combatants. It is impossible to mix the principle of selection with that of equal opportunities for all children.

The conference passed a resolution calling on the Government to set aside enough money to provide a successful system of comprehensive education. It said that the Education Minister should press local authorities to present comprehensive schemes immediately. The resolution added that real equality in education could

be achieved only by incorporating the grammar schools and other selective schools into the comprehensive system.

Lord Snow: 'Gene Pool is Key to Ability'

British scientist and novelist Lord Snow said that the idea of equal opportunity in education was unreasonable because of genetic differences. Genetic difference was far more important than environment or good fortune in determining ability. 'It is fairly certain that distinctive differences between ethnic or racial groups can be categorised in a gene pool. All men were equal in god's eyes but it does not mean that we should treat all men as potential 29ft. long jumpers', he concluded.

Lord Snow was a Labour Government Ex-Minister. Mr. Short described Lord Snow's speech as completely spurious.

Lord Snow has nodded. He has confused equal opportunity and identical opportunity. Equal education by implication means equal opportunity. To consider that some races are more intelligent than others is reminiscent of Dr. Goebbels.

'Caught In The Poverty Trap': Results Of A Survey

Nearly half the children in a 9,000 household survey area in West London are living in crowded conditions. And nearly threequarters of the area's children live in accommodation which does not have enough bed-rooms.

A report on the survey has been released by the Notting Hill Housing Service. And it claims that in the midst of an affluent part of London, there is a high concentration of human misery. Of the overcrowded children of the area dealt with, it says that their whole future is severely prejudiced by their environment.

Yet few have any hope of rehousing. The survey has further revealed that: one in six homes in the area are statutorily overcrowded.

One in three homes have more than 1.5 persons per room.

Private rented furnished accommodation houses 3.5 per cent of the people in the area. National average is two per cent.

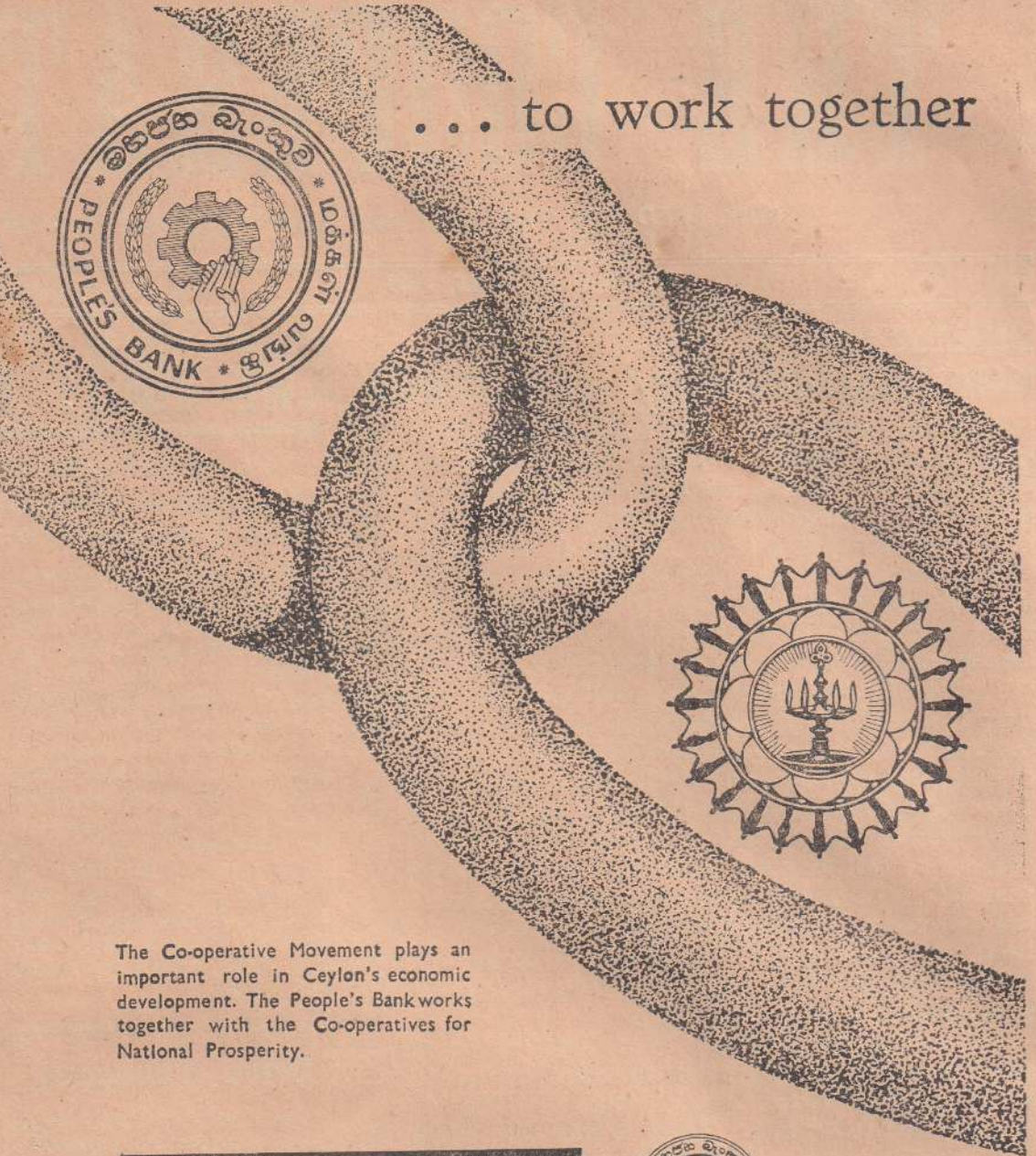
The occupants pay proportionately more rent for less room and suffer from extreme lack of protection.

Only 7.6 per cent of "household spaces"—a category used because of the high rate of multi-occupations—is rented from the Council. National Average is 27.6 per cent. More than one in four residents were born outside the British Isles—26.9 per cent not including those from Ireland; England and Wales—average in 3.6 per cent.

Launching the report Mr. Des Wilson, Director of Shelter—the national campaign for the homeless—said it added a growing pile of evidence that Britain is nearing a series of 'ghetto' problems.

It also confirmed that in the most overcrowded parts of the cities, it was wrong to leave the local authority on its own to deal with its housing problems.

The report was critical of the borough. 'In sum total our conclusions point to an



The Co-operative Movement plays an important role in Ceylon's economic development. The People's Bank works together with the Co-operatives for National Prosperity.

PEOPLE'S BANK

The largest network of branches in Ceylon.



New Office-Bearers

The following were elected office-bearers of the Vali East MPCs Union, at the 24th Annual General Meeting held recently: Messrs. K. V. Kanagasabapathy (President), and T. Paramanatharaja (Vice-President). The Committee members are: Messrs. S. K. Rajaratnam, S. Thamotherampillai, M. Rasa, S. Logesparan, S. Nadaraja, M. Veerasingam, K. Ambalavanar, P. Sivagurunathan and T. Paramanathan. Speaking at the meeting, Mr. P. Coomaraswamy, ACCD Jaffna West urged that they go all out to make bigger profits, as only then the Union would be viable.

NEW BOARD

The following were elected to the Board of Directors of the Cooperative Federation of Ceylon: Messrs. Edmund Wijesuriya, K. W. Devanayagam, D. A. P. Kahawita, L. M. V. de Silva, D. E. Hettiarachchi, R. Rajaratnam, A. M. Rambandara, Gate Muhandiram Arthur D. S. Jeyasinghe, C. S. Amaratunga, L. B. J. Gavarammana and U. B. Wickramanrachchi. Mr. P. B. W. Kinigama has been appointed General Secretary.

overall inadequacy of provision', it said.

Years of high rents for poor housing conditions in an environment lacking the most basic social amenities meant people were caught in a trap from which they could not extricate themselves.

Eastern Province Agricultural Cooperative Union Ltd.

Kalliyankadu, Batticaloa & Karaitivu
MAIN DEALER FOR MASSEY-FERGUSON
TRACTORS & IMPLEMENTS
SALES ○ SERVICE ○ SPARES
Electric & Oxygen Welding Undertaken

T'phone:—257, Batticaloa
T'gram:—"Service"

T'phone:—10, Nintavur

For Speedy Discharge and Safe Delivery

Jaffna District

Co-operative Harbour Services Union Ltd.

25, Front Street,

JAFFNA.



- STEVEDORES AGENTS
- LANDING CONTRACTORS
- FORWARDING AGENTS

Telephone No. 590

SOUTH YALPANAM MPCs UNION LTD., KILINOCHCHI.

Phone: 8.

T'gram: "Yarlunion".

We supply Provisions, Textiles, Agriculture requisites and Building materials.

Agents for: Messrs. Shell Company of Ceylon Ltd., Ceylon Nutritional Foods Ltd., B.C.C. Ltd., Elephant Brand Asbestos and Ceylon Petroleum Corporation.

The Economic Future Of The Tamil Community

The economic future of the Tamil community in Ceylon is described in as many different forms as there are political parties. To some the future is dependent on the good will of the Sinhalese. To some others it lies in the integration of the Tamils with the Sinhalese, while there are others who advocate political self-determination as the means of facing the economic crisis.

2. Whatever the merits of the philosophies of the different parties are, all Tamil leaders agree, that while they bicker among themselves, the economic conditions of the Tamils are fast deteriorating and needs quick radical re-orientation.

3. Ceylon as a whole is confronted with the problem of educated unemployed youths notwithstanding the language policy of the Governments during these decades. For the Tamil community the problem is worsened as almost the entire non-technically educated youths are debarred from equal competition for employment under Government or Government sponsored Corporations. Private enterprises, being susceptible to Government policy, would hardly absorb a minute fraction. As it is, the problem of the unemployed youths is already a heavy burden on the Tamil community and is bound to deteriorate in the near future to the detriment of all. It is up to the Tamil leadership to divert the youthful energy to profitable pursuits before it gets out of control.

By G. Marianayagampillai

4. The Tamil leadership has far too long been harping on the theory that solutions to the political problems confronting the Tamils should precede plans for economic development. This theory holds good if the solutions to the political problems are sought through revolution, for the spirit needed for revolt feeds well on misery, ill-will and frustration. The leadership, however, while abhorring revolution, wants us to live under a Unitary or Federal system of Government. The benefits the former has in store for the Tamils are subject to the needs of the majority community, while the benefits the latter would give are speculative. If the economic problems of the Tamils are allowed to drift along with their unsettled politics they are bound to lose faith in themselves and eventually become a subservient race in the country. The existence of such a race of people is a potential danger to the very security of the country.

5. For an area to advance economically industrialisation is essential. We may not have the capacity, as had the Jews, to invest large capital. But we do not have their problem of turning a desert into an agricultural country. If we develop our agriculture scientifically we would have provided the base for the growth of a healthy industrial population and the capital needed for investment in industries will flow automatically.

6. This fact makes it imperative to bring into existence an organisation, quite aloof

from party politics, yet more active and deserving of mass support and popular participation, to undertake the mobilisation of the human and material resources of the Tamil community for profitable investments yielding sufficient employment opportunities for our youths. This organisation should be sponsored by the entire leadership and left to be administered by Technical, Economic and Financial Experts without the slightest political interference. There is a band of educated youths with considerable academic attainments to volunteer their services to such an organisation on a Shramadana basis. The future of the community, the Youths realise, is their burden, and are restive. If this institution is brought into being with the spirit and goodwill it deserves, the Youths may well feel that their future is in this institution. This is a challenge to the leadership.

7. One sphere of our agricultural problem which is deserving of urgent attention is the problem of the development of Middle Class Colonisation Schemes. Thousands of acres were alienated under this scheme. Millions were spent by the middle class in jungle clearing, stumping, fencing, ridging etc. However more than 75% of the non-irrigable lands have now been abandoned for one reason or another. While the authorities had taken some trouble to plan and assist peasant schemes, the M.C.C. schemes

appear to have been designed to impoverish the middle class. It may be of interest to note that 90% of these allotments belong to Government Servants whose hard-earned meagre savings are dumped in these lands. Their desperation to make these lands productive needs no emphasis. The proposed institution could be of potential assistance to them.

8. No financial assistance is given by Government for the development of M.C.C. Allotments. While the Government retains the title to the land the allottees cannot raise loans either on the security of the allotments to develop them.

9. The infra-structure necessary for agricultural expansion, while in peasant schemes is provided by Government, has to be established by the middle class themselves. Even the construction of access roads, major and minor irrigation works of benefit to the middle class allottees are shelved.

10. In the absence of irrigation facilities, the cultivation

Supplies Will Be Resumed Soon

The Northern Division Agricultural Producers' Cooperative Union will again start supplying red onions to the CWE by the middle of this month. It stopped supplies in May.

During January-May this year, Jaffna supplied 148,127 cwts of red onions, a shortfall of about 30,000 cwts, compared to last year's.

of subsidiary food crops, after manavari paddy cultivation, by lift irrigation methods could be successfully adopted if only the capital needed for the sinking of irrigation wells and the procurement of accessories for sprinkler irrigation could be found. The Government that has done so much to help the cultivation of export crops in the form of Tea and Rubber Replanting Subsidy Schemes, could profitably concentrate on working out a scheme to subsidise the cultivation of subsidiary food-crops: Transference of titles of the allotments to the allottees may be one way of helping them to find the capital.

11. There is no provision for housing in these schemes. The allottees, who generally earn their livelihood elsewhere, have, of necessity, to adopt agency methods to develop and cultivate their allotments. Due to the acute shortage of agricultural labour, the agents are invariably the outcasts from society now turned exploiters of the helpless middle class. The theft of fence posts, barbed wire etc are so common

in these schemes that the allottees find themselves in the predicament of holding a tiger's tail. They can neither leave it nor hold on to it. Housing Schemes for the allottees in close proximity to the allotments could help a long way in eliminating these evils and accelerating agricultural growth.

12. One would be tempted to pose this pertinent question: Could not the M.P.C.SS and Cultivation Committees of the areas undertake these works with the help of the Cooperative or People's Bank? The policy and programme of these Societies are controlled by Government and the Departments that direct them act more as controllers rather than promoters. A Society of vigilant, enthusiastic and enterprising members could nevertheless bring their problems into focus but Government officials tend to act more as a damper and the enthusiasm of the membership is rarely sustained for long. Eventually the Society finds it difficult to obtain even a quorum for its meetings and

the ill-paid manager left to himself misappropriates the funds. Such situations are quite common in Societies, the prime movers of which, by force of circumstances, are far removed from the locality. If the Government could be persuaded to adopt a policy of seconding Senior Clerical Servants for service under the M.P.C.SS/C.CC the development and administration of the Societies may turn to be quite different. There are very many Clerical Servants who, on account of their non-proficiency in Sinhala, are now almost impotent in Government Service. Their service, if diverted in this manner, would contribute to the national effort.

13. One would earnestly appeal that a serious study of these and other problems confronting the economic development of the Tamil Areas, in particular, and the Country in general, be undertaken and quick solutions found and executed under expert guidance, preferably with the help of such institutions as suggested above.

THE NEW ECONOMICS

(Continued from our last issue)

Law of Disequilibrium

What about the absolute necessity of having a large internal market? This again is an optical illusion if the meaning of 'large' is conceived in terms of political boundaries. Needless to say, a prosperous market is better than a poor one, but whether that market is outside the political boundaries or inside, makes on the whole very little difference. I am not aware, for instance that Germany, in order to export a large number of Volkswagens to the United States, a very prosperous market, could only do so after annexing the United States. But it does make a lot of difference if a poor community or province finds itself politically tied to or ruled by a rich community or province. Why? Because, in a mobile, footloose society the law of disequilibrium, is infinitely stronger than the so-called law of equi-

librium. Nothing succeeds like stagnation. The successful province drains the life out of the unsuccessful, and without protection against the strong, the weak have no chance, either they remain weak or they must migrate and join the strong, they cannot effectively help themselves.

The most important problem in this second half of the twentieth century is the geographical distribution of population. But regionalism not in the sense of combining a lot of states into free-trade systems, but in the opposite sense of developing all the regions within each country. This, in fact, is the most important subject on the agenda of all the larger countries today. And a lot of the Nationalism of small nations today, and the desire for self-government and so-called independence, is simply a logical and rational response to the need

for regional development. In the poor countries in particular there is no hope for the poor unless there is successful regional development, a development effort outside the capital city covering all the rural areas wherever people happen to be.

If this effort is not brought forth, their only choice is either to remain in their miserable condition where they are, or to migrate into the big city where their condition will be even more miserable. It is a strange phenomenon indeed that the conventional wisdom of present-day economics can do nothing to help the poor.

Invariably it proves that only such policies are viable as have in fact the result of making those already rich and powerful, richer and more powerful. It proves that economic development only pays if it is as near as possible to the capital city or another very large town, and not in

any of the real problems of today. An entirely new system of thought is needed, a system based on attention to people, and not primarily attention to goods—(the goods will look after themselves). It could be summed up in the phrase, "production by the masses, rather than mass production." What was impossible however in the Nineteenth Century, is possible now. And what was in fact—if not necessarily at least understandable in the Nineteenth Century is unbelievably urgent now. That is, the conscious utilization of our enormous technological and scientific potential for the fight against misery and human degradation; that is a fight in intimate contact with actual people, with individuals, families, small groups, rather than states and other anonymous abstractions. And this presupposes a political and organisational structure that can provide this intimacy.

A New Start

What is the meaning of democracy, freedom, human dignity, standard of living, self-realization, fulfilment? Is it a matter of goods, or of people? But people can be themselves only in small comprehensible groups. Therefore we must learn to think in terms of an articulated structure that can cope with a multiplicity of small scale units. If economic thinking cannot grasp this it is useless. If it cannot get beyond its vast abstractions, the national income, the rate of growth, capital/output ratio, input-output analysis, labour mobility, capital accumulation, if it cannot get beyond all this and make contact with the human realities of poverty, frustration, alienation, despair, breakdown, crime, escapism, stress, congestion, ugliness and spiritual death, then let us scrap economics and start afresh.

Are there not indeed enough 'signs of the times' to indicate that a new start is needed?

—Sarpa Seva Sangh Newsletter

by Dr. E. F. Schumacher

Youths Eager To Join The Movement

There is a growing eagerness among the younger generation to study about and join the Cooperative Movement, stated Mr. K. Herath, Vice-President, Kurunegala Cooperative District Union, speaking at the Jaffna Cooperative Training School.

If, he said, we educate the younger generation we can build up the Movement and put it on a firmer footing.

Paying a tribute to the Northern Cooperative Movement, he said that its achievements were incomparable.

He roundly condemned those politicians and newspapers which were trying to divide the country on racial lines. Cooperators were determined to live as brothers without any division of race, caste and creed, he emphasised. He appealed to cooperators to help build up a common brotherhood and work for the development of the Cooperative Movement.

In the forthcoming elections, only cooperators should be returned to Parliament: this was the appeal of Mr. D. M. Jayatileke, Vice-President of the Kurunegala District Union. He pointed out that the success of the Movement in Jaffna was due to the fact that retired Cooperative Dept. officials played an active role in

cooperative institutions. In his area the progress of the movement was hampered by the activities of politicians. He suggested that the Boards of Directors of the NDCF and the Kurunegala Union meet so that they could exchange views and discuss common problems.

Mr. R. C. S. Cooke, Vice President, NDCF, said he was glad the Kurunegala Union was looking far ahead and concentrating on training youth: the youths of today were the citizens of tomorrow. Educational tours, he said, were excellent: they led to mutual and better understanding. He stressed the importance of inter-district tours, especially for younger cooperators.

He pointed out that youths should not judge the Cooperative Movement by its failures; they should find out the causes for the failures and try to eradicate them.

Mr. Ratnayake, one of the young visitors from Kurunegala, stressed the need to build up the Cooperative Movement without allowing divisions to creep in.

Mr. K. Paramothayan, Principal, JCTS thanked the Kurunegala Union for its gift of books to the School Library.

Visitors From Kurunegala

Nearly a hundred youths from Kurunegala District recently spent two days in Jaffna, visiting leading cooperative institutions and other places of interest.

These youths were picked out by the Kurunegala Cooperative District Union to take part in an intensive two-week Cooperative Youth Leadership Training Seminar at Kurunegala. The idea behind it was to instil cooperative consciousness in village youth and train them to take over the leadership of the Cooperative Movement.

The visit to Jaffna was part of the programme which concluded with a Mass Youth Rally on June 6th. This was followed by a socio-economic survey carried out in six villages on June 12th, 13th and 14th. The survey covered the rural economy, the changes that have taken place after the introduction of cooperatives, agricultural development and the possibilities of future development.

National Pension Policy

The question of a regular income during old age becomes an important one at some stage in the life of most of us.

The Insurance Corporation of Ceylon has now designed a pay-as-you-can National Pension Policy to solve this problem.

The main features of the National Pension Policy are

- Pension payable for the duration of your life
- First ten years' payments guaranteed irrespective of your survival for the benefit of your dependants
- Premiums refunded in full in the event of your death before pension age
- No periodic payment of premium. You pay your premium whenever you find it convenient to do so
- The policy will never lapse.

Anyone over the age of 20 can purchase a Pension Policy. For details, contact the Insurance Corporation.

Society (Under Organisation) Made Profits

The Maruthankerny-Vatharayan Women's Textile Weavers' Cooperative Society, which is under organisation, has made a profit of Rs. 253/80 cts. during the period 1-1-68-23-2-69. The sales during this period totted up to Rs. 5678/29.

The Society has a membership of 23, and its paid-up shares amount to Rs. 1,090/-. The value of a share is Rs. 50/-. It has 9 handlooms, of which 3 are owned by the Society itself, the rest being donated by the Government. It turns out towelling, sarees, verties and bed sheets.

The office bearers are Mrs. P. Sivakampillai (President), M. Parameswari (Secretary) and N. Manomani (Treasurer).

At a Training Class held recently, Mr. T. Kandaswamy ACCD Jaffna South and Mr. P. Selvaretnam, Administrative Secretary NDCF, explained the fundamental principles of Cooperation to the members of the Society.

FOR THE BENEFIT OF COOPERATORS
Cooperators can now obtain-through their Societies and Unions-
Beedi Wrapper Leaves,
World Famous 'ALCON' Water Pumps,
'KELANI' Tyres and Tubes,
'TUNGSRUM' Electric Bulbs
CHEAPER THAN ELSEWHERE,
From
The Ceylon Cooperative Consumers' Union Ltd.
Grams: 'CONSUM' "Cooperative House"
Tele 455, Galle Road
Phone: 81004 COLOMBO, 3.

Fertiliser Research Project

A research project due to start shortly at a British university may help countries throughout the world, especially the developing ones, to overcome some of their agricultural problems.

Britain's largest manufacturers of semi-organic and compound fertilisers—Humber Fishing and Fish Manure Co., Ltd., of Hull, Yorkshire—are joining forces with Hull University to find out why a mixture of organic and inorganic fertilisers tends to grow a better crop than other chemicals or organics alone.

The project, which will begin in August, is expected to last two years. The manufacturers will provide the finance and the University will supply a team of experts and the necessary facilities.

Leading the university team will be Dr. Derrick Boatman, Senior Lecturer in the Botany Department and an expert on plant nutrition. A consultant to the project will be Professor J. Friend, head of the University's Department of Botany and Zoology.

The project will include experiments in the university's laboratories and botanical gardens, where different crops, such as sugar beet and wheat, will be fed with various fertilisers. The organic fertilisers will include farmyard manure and raw fish, while phosphates and potash are among the inorganic substances that will be used. Later it is possible that the experiments will be extended to farms in northern England.

A spokesman for Humber

Fishing has stated that it is possible that as a result of this project world agriculture will be able to grow crops of a higher quality and greater yield.

—British Bulletin

Important Achievement

One of the most important achievements of the Federation during the year under review was the appointment of the Royal Commission on Cooperation, states the Annual Report of the Cooperative Federation of Ceylon.

The Report goes on to say that the year under review is also noteworthy in that there has been some form of agitation on the part of cooperators for the amalgamation of weak cooperatives into economically viable units. It says "It is an admitted fact that most of the ills of the present day Cooperative Movement are a direct result of the large number of uneconomic units. The idea of amalgamation is therefore a well-conceived idea and it is hoped that during the coming year this scheme will be pursued with the earnestness of purpose and the vigour it deserves."

The Report pinpoints the fact that several societies have still failed to join the District Unions of their area, and comments "This is not too encouraging, and we trust that all District Unions will during the coming years, launch a membership drive with a view to bringing within their fold all societies within their areas."

JAFFNA M.P.C.S. UNION LTD.
Largest Wholesale Cooperative Establishment in the North,
Authorised distributors for
CEYLON STATE HARDWARE CORPORATION
also dealers in Textiles, Cement, Milk-foods, Groceries,
Oilmanstores & Ceramics and all goods distributed by the
COOPERATIVE WHOLESALE ESTABLISHMENT
Address:
74/3, Hospital Road, Jaffna.
Retail Shop at:
15/1, Power House Road, Jaffna.

INVEST your SAVINGS in—
THE JAFFNA COOP. PROVINCIAL BANK LTD.
FIXED DEPOSITS
Interest on Fixed Deposits for 3, 6 & 12 months is 1½%, 2½% and 3½% respectively. On Deposits for 5 years and over and on Deposits for 10 years and over the rates are 4% and 4½% respectively.
SAVINGS DEPOSITS
(1) Interest at the rate of 3% is allowed on Savings Deposits from 1-5-67. Arrangements can be made to withdraw funds from this account daily.
(2) From 1-11-1967, in the case of Institutions, the rate of interest payable will be 4% for the month in which there is a minimum balance of Rs. 5,000/- or over.
(3) For Cooperative Societies, from 1-11-1967, the rate of interest payable will be 4½%.
SECURITY DEPOSITS
From 1-11-1967, the rate of interest payable on Security Deposits of Societies will be 3½%.
PAWN BROKING
Pawn Broking is done at all our Branches. The rate of interest charged is 11% and Repayment by Instalments is allowed.

Branches:

Jaffna—Paranthan—Chunnakam—Point Pedro (Nelliady)—Chavakachcheri—Chankanai—Kayts—Vali East (Averangal).

Head Office:

59, MAIN STREET, JAFFNA.

MATHIBALASINGHAM MEMORIAL BUILDING FUND

TARGET—ONE LAKH

Total Amount Subscribed as on 25-5-69 Rs. 15293.00

Total Amount received by Treasurer up to 25-5-69

Rs. 6378 00

Rs. 5618.00

Paid up balance B/F as on 12-3-69

Amount received from 12-3-69—25-5-69:—

1. K. Balasubramaniam	5-00
2. E. Sittampalam	10-00
3. T. Shanmugalingam	10-00
4. M. Yogarajah	10-00
5. K. Thanaladchumy	5-00
6. Thondamanaru MPCS	100-00
7. Valvetty MPCS	10-00
8. Karanavai Central MPCS	10-00
9. Pachillaipalli MPCS	25-00
10. V. Thanabalasingham	10-00
11. V. Sivamany	10-00
12. South Yalpanam MPCS Union	400-00
13. P. Nadarajah	10-00
14. K. Netsingam	10-00

Total Instalments received during this period 135 00 760-00

Total 6378-00

111/9, Beach Road, Jaffna.

K. Paramothayan, (Hony. Treasurer)

விதை உருளைக்கிழங்குக்குக் கட்டுப்பாடு?

விவசாயிகளிடையே நிலவும் அச்சம்

யாழ்ப்பாணப் பகுதியிலே இம்முறை உருளைக் கிழங்கு உற்பத்தி பாதிக்கப்படலாம் என விவசாயிகளும் விடயம் தெரிந்த வட்டாரங்களும் அஞ்சுகின்றன. 500 ஏக்கருக்குப் போதுமான விதை உருளைக்கிழங்கு மட்டுமே இம்முறை யாழ்ப்பாணப் பகுதியிலே விநியோகிக்கப்படலாம் என்ற வதந்தியே இவ்வச்சத்திற்கு வழி கோலியுள்ளது.

சென்ற முறை ஏறக்குறைய 20 ஆயிரம் அந் தர் விதை உருளைக்கிழங்கு குறைய 20 ஆயிரம் அந் இங்கு விநியோகிக்கப்

பட்டது. இதனால் கிட்டத்தட்ட 1200 ஏக்கர் நிலத்தில் உருளைக் கிழங்கு பயிரிடப்பட்டது. விளைச்

சலும் முன்பைவிட அதிகமாக இருந்தது. ஏறக்குறைய 160 ஆயிரம் அந்தர் உருளைக்கிழங்கு இங்கு விளைந்தது. இப்பெரு விளைச்சலால் விளைகள் வெகுவாகப் பாதிக்கப்பட்டது தெரிந்ததே. சில சமயங்களிலே ஒரு இரத்தல் உருளைக் கிழங்கை 40 அல்லது 45 சதத்திற்குச் சந்தையில்

வாங்கக் கூடியதாக இருந்தது.

இம்முறை விதை உருளைக்கிழங்கு விநியோகம் கட்டுப்படுத்தப்பட்டால் எமது விவசாயிகள் வெகுவாகப் பாதிக்கப்படுவர். அரசியல் போன்ற பிற காரணங்களே இத்தகைய முடிவிற்குக் காரணமாய் இருக்கலாம் என நம்பப்படுகிறது.

குருநாகலை காட்டும் புதுப்பாறை

பண்டைய இலங்கையிலும், இந்தியாவிலும் சமயமே எல்லாவற்றிற்கும் அடிப்படையாக இருந்தது. இன்னல்களையும், ஆபத்துக்களையும் பொருட்படுத்தாது புனித தலங்களுக்கு மக்கள் பாதயாத்திரை செய்கனர். ஆத்தம்சாந்தியை நாடி இவ்வாறு யாத்திரை செய்தவர்கள் புதியவற்றை அறிவதுடன் எண்ணங்களைப் பரிமாறி தம்மையறியாமலேயே பண்பாட்டு ஒற்றுமையைக் காலங்காலமாக வளர்த்து வந்தனர். அக்காலத்திய கல்வி முறையில் யாத்திரைகள் முக்கிய இடம் வகித்தன என்பதில் ஐயமில்லை.

இன்றோ பிரயாணங்கள் மிக எளிதாகிவிட்டன. அத்துடன் முன்பைவிட வேறு எத்தனையோ நோக்கங்களுக்காக பிரயாணங்கள் மேற்கொள்ளப்பட்டு வருகின்றன. அனைத்துலக, உள்ளூர்க் கல்விச் சுற்றுலாக்கள் இன்று பெருவழக்காகிவிட்டன. இப்பின்னணியிலேதான் குருநாகலை கூட்டுறவு மாவட்ட சமாசம் நடாத்திய கூட்டுறவு இளைஞர் தலைமைப் பயிற்சித் திட்டத்தினை நாம் பாராட்டுகின்றோம். கூட்டுறவாளர்களாகவும், நற்பிரஸைகளாகவும் வளர பயிற்சிபெற்ற இவ்வளைஞர்கள் அண்மையிலே யாழ்ப்பாணத்திற்கு வருகை தந்து வடபகுதி ஐக்கிய மேற்பார்வைச் சபையின் விருந்தினராய் இங்கு இரு நாட்கள் தங்கினர். வ. ஐ. மே. சபையும், எல்லா மாவட்ட சமாசங்களும் இத்தகைய பயிற்சித் திட்டங்களை எதிர்காலத்திலே கடைப்பிடித்தல் சாலவும் சிறந்தது.

கூட்டுறவுச் சுற்றுலாக்களினால் மிக விரிவான பயன்களை அடையலாம். சுற்றுலாக்கள் கல்வியின் குறிக்கோள்களை அடைவதற்கு வழி சமைப்பதுடன் தனிப்பட்டவரின் சொந்த வளர்ச்சிக்கதவி, அவரின் பொதுக் கல்வியையும் விருத்தி செய்யும். கூட்டுறவு இயக்கத்துடன் சம்பந்தப்பட்ட வகையிலே சமுதாயத்தின் இயக்கத்தினை அவதானிப்பவர்கள் வருங்காலத்தில் அவ்வியக்கத்திலே பணியாற்றுவதற்குத் தர்மானிக்கலாம். வேறு சிலர் சமுதாய, இயற்கைச்சூழல் அவகாணிப்பதன்மூலம் தன்விருப்பார்த்த நற்சேவைகளிலே ஈடுபட உந்தப்படலாம்—இத்தகைய சேவை கூட்டுறவு இயக்கத்தோடு சம்பந்தப்பட்டதாயும் அமையக்கூடும்.

இத்தகைய கூட்டுறவு யாத்திரைகள் சமூக உணர்வினையும் ஊட்டவல்லன. உற்சாகமான உறுப்பினர்களைக் கொண்ட சங்கத்தினைப் பார்ப்பதனால் சிறந்த பிரஸைகளாகத் தம்மை ஆக்கிக்கொள்ள வேண்டும் என்ற எண்ணம் இளைஞர்களிடையே தோன்றலாம். நல்ல சங்கம் இயங்குவதை அவதானிப்பதன்மூலம் சமுதாயத்திலே மௌனப் புரட்சியினை நடாத்தி அதனைப் புனருத்தாரணம் செய்ய வேண்டும் என்ற எண்ணம் சிலருக்கு உதிக்கலாம்.

இருபத்திரண்டு ஆண்டுகளாக கூட்டுறவுத் திணைக்களத்திலே கடமையாற்றிய திரு. ப. விதவீரமன் தனது ஆக்க ஆணையாளர் பதவியினைத் துறக்கமுன்பு கடைசியாக எழுதிய ஆண்டறிக்கையில் கூட்டுறவு இயக்கத்தின் மூலம் பல்வேறு இனங்கள் வாழும் எமது தீவை ஒரே நாடாக மாற்றலாம் என வலியுறுத்தினார். நாம் எல்லோரும் ஒரே நாட்டவர் என்ற எண்ணப் புரட்சியே இலங்கைக்கு மிக முக்கியமாக இன்று தேவைப்படுகின்றது. ஆதலால், இலங்கையின் ஒரு பகுதியிலிருந்து வேறு பகுதியைப் பார்வையிடச் செல்லும் இளம் கூட்டுறவாளர்கள், "இப்பகுதி மண்ணும் எமது நாட்டினது, இம்மக்களும் எமது மக்கள்" என்பதை மனதில் கொள்ளவேண்டும். மற்றவர்களின் மொழியை அறிந்திருக்கல் இவ்வொற்றுமை உணர்வை வலுப்பெறச் செய்யும்.

சட்டமூலமோ அல்லது மேலிருந்து திணிப்பதன் மூலமோ நாட்டின உணர்வை உருவாக்க முடியாது. அது கீழிருந்துதான் மலரவேண்டும். எல்லோரையும் பிணைக்கும் கூட்டுறவு இலட்சியத்தினை உண்மையிலே கடைப்பிடிப்பவர்களிடமேதான் நாட்டின உணர்வு உருவாக முடியும்.

கூட்டுறவுத் தினம்

ஜூலை 5 ம் திகதி சனிக்கிழமை சர்வதேசக் கூட்டுறவுத்தினம் கொண்டாடப்பட்டு இருக்கிறது. இதனையொட்டி தினசரிப் பத்திரிகைகளில் சிறப்பு மலர்களை வெளியிடவும், வாடுலெ நிகழ்ச்சிகளை மும் மொழிகளிலே ஒலிபரப்பவும் கூட்டுறவுத் திணைக்களம் ஒழுங்கு செய்துள்ளது.

அத்தினத்திலே அணிவகுப்பு களையும், ஊர்வலங்களையும் நடாத்துமாறு திணைக்களம் மாவட்ட சமாசங்களைக் கேட்டுள்ளது. அத்துடன், கூட்டுறவுத் தத்துவத்தைத் தழுவிய கதம்ப நிகழ்ச்சியையும் கவிதைப் போட்டிகளையும் நடாத்துமாறு திணைக்களம் மேலும் கேட்டுள்ளது. அன்றைய நாளில் கூட்டுறவுக் கொடி எல்லாக் கூட்டுறவு நிறுவனங்களிலே பறக்க விடப்படவேண்டும் என்றும் தி. அலங்காரம் செய்யப்படவேண்டும் என்றும் திணைக்களம் கோரியுள்ளது. இக்கொண்டாடலுக்கு வேண்டிய செலவுகளை மாவட்ட சமாசங்களே பொறுக்கவேண்டும் என்றும் கூட்டுறவு நிதியிலிருந்து நிதியுதவி வழங்கப்பட்டாது என்றும் திணைக்களம் அறிவித்துள்ளது.

சங்கங்களும் கனிபட்ட முறையிலே இத்தினத்தினைக் கொண்டாடலாமென்றும் மாவட்ட சமாசங்கள் கையாளுநர் உத்திகளை இவர்கள் சிறிய உருவில் கையாளலாம் என்று திணைக்களம் மேலும் தெரிவித்துள்ளது.



உடனடி கல்வியை மேம்படுத்தும் சபையின் வெளியீடு

யாழ்ப்பாணம் 15-6-1969

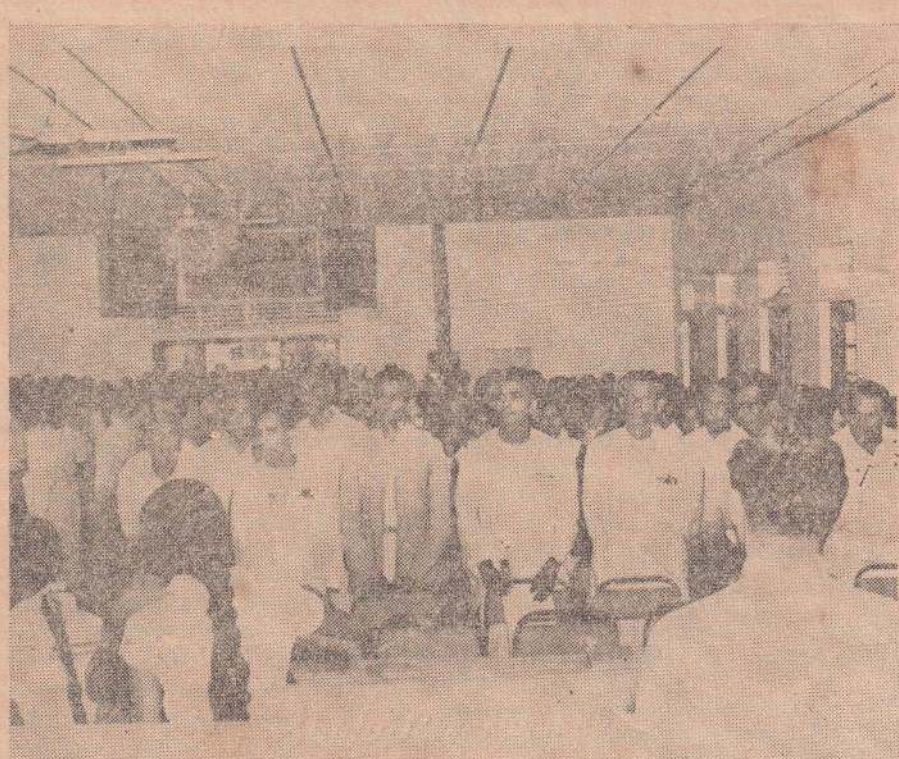
கூட்டுறவுச் சட்டம் மத்தியட்சகருக்கு இருக்கும் உரிமையினைப் பறிக்க முடியாது

கொழிற் பிணக்கு முறியின் படி நியாயமான தீர்ப்பு வழங்குவதற்கு மத்தியட்சகருக்கு இருக்கும் சட்ட உரிமையினை கூட்டுறவுச் சட்ட உபவிதி 53 பறிக்க முடியாதென இலங்கை உயர் நீதிமன்றம் தீர்ப்பு வழங்கியுள்ளது. இத்தீர்ப்பினை வழங்கியவர் நீதியரசர் T.S. பெர்னாண்டோ ஆவர். இத்தீர்ப்பு புதிய சட்ட அறிக்கையில் வெளியிடப்பட்டிருக்கிறது.

காலி கூட்டுறவு பண்ட சாலை சமாசத்திற்கும், சென்னிலங்கை ஜனநாயகத் தொழிலாளர் சங்கத்திற்கு மிடையே ஏற்பட்ட வழக்கைத் தொடர்ந்தே உயர் நீதிமன்றத்திற்கு மனுச்செய்யப்பட்டது. காலி சமாசம் ஹைட்டி ஆராய்ச்சி என்னும் ஊழிபரை வேலை நீக்கம் செய்தது. இவ்வழியின் சார்பாக தன்னிலங்கை ஜனநாயகத் தொழிலாளர் சங்கம் சட்ட நடவடிக்கை எடுக்க விழைந்தது. இப்பிணக்கினை விசாரிக்கும் மத்தியட்சகர் அவ்வேலை நீக்கம் நியாயமற்றதென்றும், ஆனால் கூட்டுறவுச் சட்டம் தனது சட்ட உரிமையினைப் பறித்து

விடுவதனால் தொழிற் பிணக்கு முறியின்படி தான் தீர்ப்பு வழங்க முடியாதென்றும் கூறினார். தனக்கு அவ்வித உரிமையிருந்தால் தான் எதுவித தயக்கமும் இன்றி ஒன்றில் அவ்வழியர் அவருக்குச் செல்மதியான பழைய சம்பளத்துடன் மீண்டும் வேலைக்கமர்த்தப்படவேண்டும் என்றே அல்லது அவருக்கு நியாயமான நடடசநுவமங்கப்பட்ட வேண்டும் என்றே தீர்ப்பளித்திருப்பார் என குறிப்பிட்டார்.

இதனை ஆட்சேபித்தே தொழிலாளர் சங்கம் உயர் நீதிமன்றத்திற்கு மனுச்செய்தது. மத்தியட்சகர் இனி தீர்ப்பு வழங்கலாம் என்றும், அவர் வேண்டுமெனக் கருகினால் இருசாராருக்கும் தமது நியாயங்களை எடுத்துரைக்க இன்னொருவாய்ப்பினை அளிக்கலாம் என்றும் உயர் நீதிமன்ற நீதியரசர் தனது தீர்ப்பிலே தெரிவித்தார். மேலும், பனுவிற்கான செலவுகளை காலி சமாசம் தென்னிலங்கை ஜனநாயகத் தொழிலாளர் சங்கத்திற்குக் கொடுக்க வேண்டும் என்றும் பணிக்கார்.



இளைஞர்களுக்குத் தலைமை பற்றிய பயிற்சியளிக்கும் நோக்குடன் குருநாகலை மாவட்ட கூட்டுறவுச் சமாசம் அண்மையில் இருவாரங்களாக கருத்தரங்கினை நடாத்தியது. அக்கருத்தரங்கு ஆரம்பமாகிய காட்சியை இங்கு காணலாம்.

நீட்டோலை — கபிலர்

நாவலர் பெருமானுக்குச் சிலை



“யாழ்ப்பாண நகரில் ஒரு தெரு, தமிழ் வளர்த்த அறவோர் ஆறமுந் நாவலர் பெயரால் ஒளிர்கிறது”... “அவருடைய பால பாடங்களுக்கும் பெரிய புராண வசனம் முதலியவைகளும், எவ்வளவு சிறந்த தமிழ் நடையில் அமைந்து, இன்றைய தமிழ் வளர்ச்சிக்கு வழி காட்டிகளாக உள்ளன! கொடுநர் வளம் இல்லாத நிலையில் மிகமிக எளிய வாழ்க்கை வாழ்ந்து தாய்மொழிப் பணியும், சமயத்தொண்டும் ஆற்றிய அவருடைய வாழ்க்கையை நினைந்து நினைந்து உள்ளம் வழிகிறது”

இவ்வாறெல்லாம் நாவலரின் உயர்ந்த தொண்டினை, புசுழினை எழுதிடவர் டாக்டர் மு. வரதராசன் தான் என்று நான் குறிப்பிட்டால், யார்க்குண்ட இலங்கை என்ற புத்தகத்தைப் பிடிக்காத பழத்தவர் ஒங்கி என்னைத்திலும் அறையக் கூடும். ஏனெனில், சென்னை யில் நடைபெற்ற தமிழாராய்ச்சி மகாநாட்டில் டாக்டர் அவர்கள் தமிழ் வரலாறு குறித்து படித்த கட்டுரையில் நாவலரைப் பற்றி ஒரு சொல்லாவது குறிப்பிடவில்லையே என்று அவரிடம் கேட்ட போது, “கட்டுரையில் இடம் போதாது, மற்றதுபோலேன்” என்று அவர் இரு பதில்களை யளித்தார்.

1950ம் ஆண்டில் டாக்டர் அவர்கள் இலங்கைக்கு வந்து பல இடங்களுக்கும் சுற்றுப் பிரயாணம் செய்துவிட்டு ‘மதறகு’க்குப் போனபின்பு எழுதிய புத்தகம் தான் யார்க்குண்ட இலங்கை.

தமிழாராய்ச்சி மகாநாட்டையொட்டி சென்னைக் கடற்கரையில் தமிழ் வளர்த்த சான்றோருக்குச் சிலைகள் நிறுவப்பட்டன. நவநூல்க்குச் சிலை நாட்டப்பட்டவில்லை; இதற்கு அங்குள்ள சிலர், நாவலர் சைவத்தை வளர்த்த பெரியார் என்றும், தமிழை வளர்த்தவர்களுக்கே சிலை நிறுவப்பட்டதென்றும் கூறினார்கள். நாவலர் வசன நடையின் தந்தை; ‘வசன நடை’ தந்த வள்ளலார்” என்று போற்றப் படுபவர். டாக்டர் மு. வ. அவர்கள் “தமிழ் வளர்த்த அறவோர் ஆறமுந் நாவலர் என்றும், ‘மிகமிக எளிய வாழ்க்கை வாழ்ந்து தாய் மொழிப் பணியும் சமயத்தொண்டும் ஆற்றிய அவருடைய வாழ்க்கையை நினைந்து உள்ளம் வழிபடுகிறது” என்றும் தனது புத்தகத்தல் எழுதியுள்ள பையை பேலே தந்துள்ளேன். அணிமையில் இலங்கைக்கு வந்த ஒளவை துரைசாமி ஜயங்கார் நாவலரின் தமிழ்த் தொண்டையும், சைவத்தொண்டையும் பற்றி பல கூட்டங்களில் உரையாற்றியுள்ளார். நாவலரின் தமிழ்ச் சேவைக்கு அவர் ஆற்றிய தொண்டின் சின்னங்களே சான்றாக இருக்கும் போது இந்த மேற்கோள்கள் எல்லாம் எமக்குத் தேவையில்லைத்தான்! மல்லிகை நறுமணமுடையது என்று எல்லோருக்கும் தெரியும் ஆகவே மல்லிகை நறுமணமுடையது என்று ஒரு பெரிய பிரச்சகம் செய்யத் தேவையில்லை!

நாவலர் பெருமானின் தொண்டின் பெருமையை இலங்கை மக்கள் நன்கு அறிந்திருக்கிறார்கள். அப்படி அறிந்தும் அறியாதது போன்ற நிலையும், அவர் செய்த சேவையைப் பாராட்டினாலும் அவரின் இலட்சியங்களை வளர்க்காத நிலையும்—அவற்றிற்கு உரிய மதிப்புக் கொடுக்காத நிலையும் எமது மக்களில் பெரும்பாலானிடையே இதுவரை படிந்திருந்தன. ஆனால் சென்னைத் தமிழாராய்ச்சி மகாநாட்டில் புறக்கணிக்கப்பட்டு விட்டார் என்று இங்குள்ளோரிடையே இருக்கிறது. நாவலர் சபை நிறுவப்பட்டது, அச்சபை ஆற்றிய அரிய முயற்சியால் இம்மாதம் 29ம் திகதி நாவலர் பெருமான் பிறந்த புனித பதியாகிய நல்லூரில் அன்றாடம் சிலை நிறுவப்பட இருக்கிறது. கொழும்பிலிருந்து பெரிய ஊர்வலமாக யாழ்ப்பாணத் தற்குக் கொண்டுவரப்படும் நாவலர் சிலைக்கு, இலங்கையில் பல பாகங்களிலும் வரவேற்பு மரியாதைகள் அளிக்கப்படும். சிலை நிறுவப்பட்ட மறுநாள் கவியரசும்கம், கலையரசும்கம், உரையரசும்கம் ஆகியன இடம்பெறும். இம்மகாநாட்டையொட்டி முன்பு பணம் முறையில் ஒரு மலரும் வெளியிடப்படும். நாவலர் பெருமானின் மகாநாட்டை வியக்கத்தக்க முறையில் பெருவிழாவாக அமைப்பதற்கு நாவலர் சபை அரிய முயற்சி செய்துவருகிறது. நாவலர் பெருமானின் சிலையை நிறுவவதோடு அமையாது, அவரின் இலட்சியங்களைப் பரப்புவது, அவரது நூல்களை வெளியிடுவது போன்ற பணமிக்க பணிகள் பலவற்றைச் செய்யவும் திட்டமிட்டுள்ளதாக இச்சபை தெரிவித்துள்ளது. இச்சபையின் சீரிய தொண்டினை வாழ்த்திப் போற்றுகின்றோம்.

தமிழாராய்ச்சி மகாநாட்டையொட்டி சென்னைக் கடற்கரையில் தமிழ் வளர்த்த சான்றோருக்குச் சிலைகள் நிறுவப்பட்டன. நவநூல்க்குச் சிலை நாட்டப்பட்டவில்லை; இதற்கு அங்குள்ள சிலர், நாவலர் சைவத்தை வளர்த்த பெரியார் என்றும், தமிழை வளர்த்தவர்களுக்கே சிலை நிறுவப்பட்டதென்றும் கூறினார்கள். நாவலர் வசன நடையின் தந்தை; ‘வசன நடை’ தந்த வள்ளலார்” என்று போற்றப் படுபவர். டாக்டர் மு. வ. அவர்கள் “தமிழ் வளர்த்த அறவோர் ஆறமுந் நாவலர் என்றும், ‘மிகமிக எளிய வாழ்க்கை வாழ்ந்து தாய் மொழிப் பணியும் சமயத்தொண்டும் ஆற்றிய அவருடைய வாழ்க்கையை நினைந்து உள்ளம் வழிபடுகிறது” என்றும் தனது புத்தகத்தல் எழுதியுள்ள பையை பேலே தந்துள்ளேன். அணிமையில் இலங்கைக்கு வந்த ஒளவை துரைசாமி ஜயங்கார் நாவலரின் தமிழ்த் தொண்டையும், சைவத்தொண்டையும் பற்றி பல கூட்டங்களில் உரையாற்றியுள்ளார். நாவலரின் தமிழ்ச் சேவைக்கு அவர் ஆற்றிய தொண்டின் சின்னங்களே சான்றாக இருக்கும் போது இந்த மேற்கோள்கள் எல்லாம் எமக்குத் தேவையில்லைத்தான்! மல்லிகை நறுமணமுடையது என்று எல்லோருக்கும் தெரியும் ஆகவே மல்லிகை நறுமணமுடையது என்று ஒரு பெரிய பிரச்சகம் செய்யத் தேவையில்லை!

நாவலரின் அரிய நூல்களை வெளியிடுவது, அவர் பற்றிய நூல்களை எழுதி வெளியிடுவது, நூலகம் அமைப்பது போன்ற நாவலர் சபையின் திட்டங்கள் செயற்படும் போதுதான் அறிவு, சீலம், பண்பு முதலிய மக்களிடையே வளர ஏதவாகிறது. அப்போது மக்கள் ஒவ்வொருவருடைய உள்ளத்திலும், அப்பெருமானுக்குச் சிலையெழுப்பப்படுகிறது. நாவலர்க்கு நல்லூரில் மாத்திரமல்ல, ஒவ்வொரு மக்களது உள்ளத்திலும் சிலை எழுப்பப்படவேண்டும். இச்சபை நல்லூரில் அவருக்குச் சிலை நாட்டிய பின்பு ஓய்ந்தவிடாது, ஒவ்வொரு மக்களின் உள்ளத்திலும் நாவலர் பெருமானுக்குச் சிலை நிறுவும் பணியினை மேற்கொள்ள வேண்டும் என்பதே பலருடைய வேண்டவாகும். இப்பணியை சைவத்திற்கும் தமிழுக்கும் செய்யும் பெரும் பணியும், நாவலர் பெருமானுக்கு ஆற்றும் நன்றிக்கடனுமாகும்.

நாட்டிற்குச் சேவை புரியும் திட்டங்கள் இங்கு தொடங்கப்படுவதையும், அவை மிகப் பெருவிழாக்களாகப் பத்திரிகைகளில் பக்கம் பக்கமாகப் படங்கும் போன்றவையும் பிரசுரமாகும் விழாவாக்களாக அமைவதை அநேகமாக நாம் கண்டு வருகின்றோம். ஆனால், இவற்றின் பின்பு, இடப்பட்ட திட்டங்கள் பண்பும் படியாக செயல் முறைகள் நடைபெறுவதைக் காண்பது அரிதாகவே இருக்கிறது. ஆனால் நாவலர் சபை இட திட்டங்கள் செயற்படும்; பண்பும் தரும் என்று நம்புகின்றோம்.

வசதிக்கேற்ப பணம் கட்டும்

நம்மில் பெரும்பாலோருக்கு உழைக்க முடியாத காலத்திலே பிழைப்புக்கு வழிகாண்பது ஒரு பெரும் பிரச்சினையாக இருக்கிறது. விஞ்ஞானத்தில், வைத்தியத்தில், சௌகரிய சேவைகளில் வீரையற்று முன்னேறிக்கொண்டிருக்கும் இந்த நாட்களில் மனிதன் நீண்ட காலம் வாழ்ந்தாலும், தம் வாழ்நாள் முழுவதும் அவரால் உழைக்க முடியாது. தொழிலாளர்களுக்கு முதலாளி கொடுத்ததையும் சேலாப நிதி, பெற்றோருக்குப் பிள்ளைகள் காட்டும் ஆதரவு, அனைத்தும் வயோதிகக் காலத்தில் வாழ்வாங்கு வாழ வைக்க முடியும் ஆயினும் சற்கால சமுதாயத்தின் போக்கினை நோக்கித் தேர்ந்தெடுக்க இனிமேலும் நீடிக்கமா என்ற அச்சத்திற்கு இடமுண்டு.

தூறையில் தொழில் புரிவோருக்கு இந்தத் தேசிய உபகாரச் சம்பளச்சாப்புறுதித் திட்டம் சேமலாப நிதியுடன் உபகாரச் சம்பளத்தையும் தேடித் தருகிறது. ஒருவரின் தொழில் எதுவாயினும், ஊதியம் எவ்வளவாயினும், பாரபட்சமின்றி ஒவ்வொருவருடைய நலனையும் கருதியே இத்திட்டம் உருவாக்கப்பட்டுள்ளது. உபகாரச் சம்பளக் காப்புறுதிப் பத்திரத்தின் கீழ், தவணைக் கட்டணத்தை ஒழுங்காகச் செலுத்த வேண்டுமென்ற கட்டாயமில்லை. இதவே இத்திட்டத்தின் சிறப்புமிக்க ஒரு தனி அம்சமாகும். உங்களுடத்தில் எப்பொழுது சற்று கூடுதலான பணம் இருக்கின்றதோ அப்பொழுது தவணைக்கட்டணத்தைச் செலுத்தலாம். (வீதி தமாக உங்கள் உபகாரச் சம்பளத்தைச் சிறிது சிறிதாகப் பெருக்கிக் கொண்டு போகலாம். இப்படியாக நீங்கள் கட்டி வந்த சளி மொத்தத்தை உங்களுக்கு உங்களுக்கே உபகாரச் சம்பளமாக வழங்கப்படும். நீங்கள் செலுத்தும் ஒவ்வொரு தவணைக் கட்டணமும் உங்கள் உபகாரச் சம்பளத்துடன் சேர்க்கப்படும். நீங்கள் தவணைக் கட்டணத்தை ஒழுங்காகச் செலுத்தத் தவறியாலும் கூட, நீங்கள் கட்டிய தொகையை உபகாரச் சம்பளமாகப் பெறும்படி ஆதலால் இக்காப்புறுதிப் பத்திரம் இடைநடுவில் காலாவதியாகாது. அபிவிருத்தி குன்றிய நாடுகளில் வருமானம் கிரமமாய் கிடைப்பதில்லை. இத

தேசிய உபகாரச்சம்பள காப்புறுதித் திட்டம்

அந்த அச்சத்தைப் போக்க, இலங்கைக் காப்புறுதித் திட்டத்தாபணம் ஒரு புதிய காப்புறுதிப் பத்திரத்தை உருவாக்கியுள்ளது. அதுவே தேசிய உபகாரச் சம்பளக் காப்புறுதிப் பத்திரம். சொந்தத் தொழில் புரிபவர்களான விவசாயிகள், கைத்தொழில் அதிபர்கள், வந்தகர்கள், விவாயாரிகள், மீன்பிடிப்பாளர்கள், அனைவரும் இத்திட்டம் இன்றியமையாதது. ஊழியர் சேமலாப நிதி, அரசாங்க உபகாரச் சம்பளம் என்பவற்றைப் பெறுபவர்களுக்கும் இத்திட்டம் உழைக்க முடியாத காலத்திலே மேலதிக ஊதியத்தைத் தேடித் தருகிறது. தனியார் பணத்தைச் சிறிது சிறிதாகப் பெருக்கிக் கொண்டு போகலாம். இப்படியாக நீங்கள் கட்டி வந்த சளி மொத்தத்தை உங்களுக்கு உங்களுக்கே உபகாரச் சம்பளமாக வழங்கப்படும். நீங்கள் செலுத்தும் ஒவ்வொரு தவணைக் கட்டணமும் உங்கள் உபகாரச் சம்பளத்துடன் சேர்க்கப்படும். நீங்கள் தவணைக் கட்டணத்தை ஒழுங்காகச் செலுத்தத் தவறியாலும் கூட, நீங்கள் கட்டிய தொகையை உபகாரச் சம்பளமாகப் பெறும்படி ஆதலால் இக்காப்புறுதிப் பத்திரம் இடைநடுவில் காலாவதியாகாது. அபிவிருத்தி குன்றிய நாடுகளில் வருமானம் கிரமமாய் கிடைப்பதில்லை. இத

அகில இலங்கைக் கூட்டுறவுச் சம்மேளனத்தின் இவ்வாண்டுச் சாதனை

கூட்டுறவு விசாரணைக் குழு இவ்வாண்டு நியமிக்கப்பட்டது. இலங்கைக் கூட்டுறவுச் சம்மேளனத்தின் இவ்வாண்டுச் சாதனைகளில் மிக முக்கியமான தொன்றாகும். இத்தகைய குழு நியமிக்கப்பட்ட வேண்டும் என 1967ம் ஆண்டு தொடக்கம் சம்மேளனம் வற்புறுத்தி வந்திருக்கின்றது என இலங்கைக் கூட்டுறவுச் சம்மேளனத்தின் ஆண்டறிக்கை கூறுகின்றது. கூட்டுறவுக் கல்வித்திட்டத்தினை விரிவுபடுத்தும் நோக்கத்துடன் உதவிப் போதக சிரியர்களை சம்மேளனம் நியமித்துள்ளமை இன்னொரு சாதனையாகும் என அறிக்கை மேலும் கூறுகின்றது. இப்போதான சிரியர்கள் பொல் கொடியிலுள்ள கூட்டுறவுக் கல்லூரியிலே பயிற்சி பெற்ற பின்பு மாவட்ட கூட்டுறவு சமாசங்களிலே நடைபிடிக்கப்படும் கூட்டுறவுப் பாடசாலைகளிலே கடமையாற்றுவர். பல்லினமுற்ற கூட்டுறவுச் சங்கங்களை இணைத்து பொருளாதார ரீதியாக பலப் வாழ்ந்த சங்கங்களை அமைப்பதற்கு கூட்டுறவுாளர்களிடையே கிளர்ச்சி நடந்து வருவது குறிப்பிடத்தக்கது என அறிக்கையிலும் சுட்டிக்காட்டுகின்றது. கூட்டுறவு இயக்கத்தின் சுவர்ணனைக்கு பொருளாதார பலமற்ற இச்சிறு நிறு

அமைவதை அநேகமாக நாம் கண்டு வருகின்றோம். ஆனால், இவற்றின் பின்பு, இடப்பட்ட திட்டங்கள் பண்பும் படியாக செயல் முறைகள் நடைபெறுவதைக் காண்பது அரிதாகவே இருக்கிறது. ஆனால் நாவலர் சபை இட திட்டங்கள் செயற்படும்; பண்பும் தரும் என்று நம்புகின்றோம்.

கூட்டுறவை இளைஞருக்கு

இயக்கத்தினையும் நாட்டையும் முன்னேற்ற வேண்டும் என்றும் வலியுறுத்தினார். வடபகுதியிலே கூட்டுறவு இயக்கம் ஏனைய பகுதிகளையும் விட துரிதமாக முன்னேறிவிட்டதென திரு. D. M. ஜெயதிலகா கூறினார். தமது பகுதியிலே உள்ள கூட்டுறவு இயக்கம் அரசியலால் பாதிக்கப்பட்டுள்ளது என்றும் குறிப்பிட்டார். அடுத்த பொதுத்தேர்தலிலே கூட்டுறவுாளரையே நாடாளுமன்றத்திற்கு தேர்ந்தெடுத்தல் வேண்டும் என அவர் வற்புறுத்தினார். வ. ஐ. மே. ச. உப தலைவர் திரு. R. C. S. கச்சியதாவது இன்றைய இளைஞர்கள் நாளை பிரஜைகள்:

மும்

மக்களிடையே உள்ள

உலகில் மூன்று விதமான தேசங்கள் நாடுகள் உள்ளன. சில நாடுகளில் மூன்று வது வகுப்பினர் என்று கூறப்படும் தொழிலாளிகள் முதல்வகுப்பிற்கு உயர்ந்திருக்கிறார்கள். அவர்கள்தான் அங்கு ஆட்சி செலுத்துகிறார்கள். முதல் வகுப்பைச் சேர்ந்த பல பணக்காரர்களை அவர்கள் கொண்டு விட்டார்கள்; ஒரிநவர் மிஞ்சி இருந்தால் அவர்கள் நிலைமிகவும் பரிதாபகரமாக இருக்கிறது. ஆனால் நடுத்தர மக்கள் அப்படியே முன்னிருந்த நிலையிலேயே நீடிக்கிறார்கள். மற்றும் சில நாடுகளில் மேல் தளத்

மற்றும் விவசாயக் குடும்பத் துப்பெண்கள் வேலை செய்கிறார்கள். நடுத்தர வகுப்பினர் வேலை ஏதும் இல்லாமல் இருக்கிறார்கள். குடும்பத்தின் முழுப் பழுவையும் ஒருவரே சுமக்க வேண்டியிருக்கிறது. பணக்காரர்சளுக்கு சுரண்டுவதற்கான பல வழிகள் தெரியும். ஆனால் நடுத்தர வகுப்பினருக்கு இது தெரியாது. ஆகவே குடும்பச் செலவைச் சரிக்கட்ட தவறான முறைகளைக்கையாள முற்படுகிறார்.

இருப்பார்கள்; தொழிலாளர்களும் இருப்பார்கள். அவர்களின் பூரண ஒத்துழைப்பை ஒன்றுபடுத்தி அதைக் கிராம வளர்ச்சியில் ஈடுபடுத்த கிராம சபை முற்படும். தனித்தனி விவசாயக் குடும்பங்கள் வீட்டு முறைகளைக்கையாண்டு விவசாயம் செய்வது சாத்தியமல்ல. ஆனால், கிராம சபை யால் இயக்கப்படும் கிராமக் குடும்பத்திற்கு அவை சலபமாக சாத்தியமாகும். இல்லாதவர்-உள்ளவர், பணக்காரர்-ஏழை என்ற வேறுபாடுகள் யாவும் மறைந்து விடும் வகுப்புகள் ஆரம்பத்தில் இருந்

வினாபாஜி
இம்மூன்று தளத்திலுள்ள

ஏற்றத்தாழ்வுகள் மறையவேண்டும்

திருள்ள மக்கள் உயர்ந்த நிலையையே வகித்து வருகிறார்கள். தொழிலாளர்கள் தாழ்ந்த நிலையில் இருக்கிறார்கள். இங்கும் மத்தியநர் வகுப்பினர் கதி அதவேதான். எனவே முதலாளித்துவ மாயினும் சரி, கம்யூனிசமாயினும் சரி, நடுத்தர வகுப்பினர் அதிகமாகப் பாதிக்கப் படுவதில்லை. இவர்கள் எப்பொழுதும் அச்சப்படும் நிலையிலேயே இருக்கிறார்கள். என்றும் துன்பமே அவர்கள்கதி.

வர்களையும் இணைப்பதே நமது திட்டம். கூட்டுக் குடும்பத்தின் வெவ்வேறு பணிகளைச் செய்வதுபோல, சமுதாயத்தில் எல்லோரும் ஒன்றுப் பகிர்ந்து கொண்டு வேலை செய்வார்கள். குடும்பத்திற்குள் முற்றிலும் சமமான நிலை இருக்கும். சில குறை நிறைகள் இருக்கலாம். ஒருவர் அதிகம் சம்பாதிக்கலாம், மற்றவர் குறைவாகச் சம்பாதிக்கலாம், ஒருவர் அதிகமாகச் சாப்பிடுவார். மற்றவர் கொஞ்சமாகத்தான் சாப்பிடுவார். ஆனால் அங்கு அதிகம் குறைவு என்ற எண்ணம் இருப்பதே இல்லை. "எல்லோரும் ஒரே குலம்" என்ற எண்ணம் மக்களிடையே தோன்றச் செய்வது தான் நமது அடுத்த பணியாகும். கூட்டுக்குடும்பமே நமது முன்மாதிரி.

ததுமில்லை, இறுதியில் இருக்கப் போவதுமில்லை. பிறக்கும் போது யவரும் உடைமை ஏதும் இல்லாத பற்றற்ற நிலையில் இருக்கிறார்கள். அதே போன்ற நிலை தான் இறுதிப் பயணத்தின் போதும். இதில் செல்வந்தர்-ஏழை என்ற பாகுபாட்டிற்கு இடமில்லை. ஆனால் இன்று சமுதாயத்தில் பல வேறு வேறுபாடுகள் புரந்து விட்டன. பயனுள்ள வழியில் வர்ணாசிரமங்களை அமைத்தது போலவே இவற்றையும் அமைத்திருந்தால் அந்த நாம் குறை கூற மாட்டோம். ஆனால் சமுதாயத்தில் மாபெரும் அநீதி உடவாகுமானால், அதை அகற்றாமல் இருப்பது பெருந்தவறு ஆகும். ஒருவன் வசதியில் மகிழ்ந்திருப்பது மற்றொருவன் உணவுக்கும் உடைக்கும் கூட வருந்தவது என்ற நிலையை நாம் எப்படிச் சகிக்க முடியும்? இந்த வேறுபாடுகளை அப்படியே நீடிக்க

கூட்டு முயற்சி
இந்தக் கூட்டுக் குடும்பத்தில், முதலாளிகளும் இருப்பார்கள்; வியாபாரிகளும்

தவறான மதிப்பீடு
இதற்குக் காரணம் இவர்களிடையே சில தவறான மதிப்பீடுகள் புகுந்திருப்பதுவே. மத்திய வகுப்புச் சகோதரிகள் வேலை செய்வதில்லை. அவர்களுக்கு நேரம் ஒரு பெரிய சமையாலவே இருக்கிறது. மேல் தளத்திலுள்ள குடும்பம் பெண்கள், செல்வ மிகுதியின் காரணமாக வேலை செய்ய வேண்டியதில்லை என்ற மனோபாவம். தொழிலாளர்

சர்வதேசக் கூட்டுறவுத் தினம்

போது, பாடசாலை மாணவருக்கான போட்டிகள்

சர்வதேசக் கூட்டுறவுத்தினத்தையொட்டி வடபகுதி ஐக்கிய மேற்பார்வைச்சபை கட்டுரை, சிறுகதை, கவிதை, நாடகம், சுலோகம் புனைதல் முதலிய எழுத்துப்போட்டிகளை நடாத்தவிருக்கின்றது.

இப்போட்டிகளில் கலந்துகொள்ளும் பாடசாலை மாணவர்களது விடயதானங்கள் அவர்களாலேயே எழுதப்பட்டன என்பதை அதிபர் தலைமையாசிரியர் அத்தாட்சிப்படுத்த வேண்டும்.

போது, பாடசாலை மாணவர்கள் ஆகிய இரு சாராரும் தமிழ் அல்லது ஆங்கிலத்தில் விடய தானங்களை அனுப்பி வைக்கலாம்.

போது-கட்டுரைப்போட்டி

கட்டுரைகள் 1200 சொற்களுக்குக் குறையா திருத்தல்வேண்டும்.

- (1) நகரத்தில் பல கிளைகையுடைய ஒரு பெரிய நுகர்வோர் சங்கத்தினை நிறுவுவதுபற்றிய சாதக பாதக வாதங்களை விளக்குக.
- (2) கிராமப்புறங்களில் ப. நோ. கூ. சங்கங்கள் இயங்கும் வட்டாரங்களில் ஐ. நா. சங்கங்களும் இயங்கவேண்டுமா?
- (3) இலங்கைக் கூட்டுறவு இயக்கத்தினைப் பலப்படுத்துவதற்குத் தங்களது கருத்துக்களை விளக்குக.

பாடசாலைகளுக்கான கட்டுரைப்போட்டி

நிரேஷ்ட பிரிவு: (19 வயதிற்குக் குறையவும் 14 வயதிற்கு மேலும்) கட்டுரைகள் ஏறக்குறைய 700 சொற்கள் கொண்டவைகளாக இருத்தல் வேண்டும்.

- (1) "உயர்தரப் பாடசாலைகளின் பாடத் திட்டத்தில் கூட்டுறவு ஒரு பாடமாகச் சேர்க்கப்படவேண்டும்" இக்கூற்றினை ஆராய்க.
- (2) பாடசாலைக் கூட்டுறவுச் சங்கத்தின் செயற்பரப்பையும் அதன் பயனையும் ஆராய்க.
- (3) எத்தகைய அமைப்புடைய கூட்டுறவுச் சங்கத்தினை அல்லது சங்கங்களை உமது கிராமத்தில் நீர் எதிர்பார்க்கிறீர். அவ்வமைப்பின் நன்மைகளை விளக்குக.

கனிட்ட பிரிவு: (14 வயதிற்குக் கீழ்)

கட்டுரைகள் ஏறக்குறைய 350 சொற்களில் எழுதப்படவேண்டும்.

- (1) உமது பாடசாலைக் கூட்டுறவுச் சங்கம் ஆற்றும் சேவைகளை விவரிக்குக.
- (2) நீர் ஒரு கூட்டுறவுக் கடைக்குச் சென்றபோது அங்கு கண்டவற்றை விவரிக்கவும்.
- (3) உமது கிராமச் சந்தையை விவரிக்கவும்.

கவிதை புனைதல்

இப்போட்டியில் எல்லோரும் கலந்துகொள்ளலாம். கவிதைகள் கூட்டுறவின் தத்துவங்களை விளக்குபவைகளாகவும், நாட்டுப்பாடல் கும்மி முதலிய பாடல்களின் பண்களில் அமைந்தவையாகவும் விளங்கவேண்டும்.

நாடகம், சிறுகதை, சுலோகம் புனைதல் ஆகியவை கூட்டுறவின் தத்துவத்தைக் கருப்பொருளாகக் கொண்டவையாக இருத்தல்வேண்டும்.

இப்போட்டிகளில் கலந்துகொள்ள விரும்புவோர் தாம் எழுதப்போகும் விடயதானங்களுக்கேற்ற கருத்துக்களை முன்பு வெளிவந்த கூட்டுறவுப்பத்திரிகைகளைப் படிப்பதன்மூலம் பெற்றுக்கொள்ளலாம். இவ்விதங்களை யாழ்ப்பாணத்தில் 12, 14 காங்கேசன் துறை வீதியிலுள்ள வ. ஐ. மே. சபை செயலகத்தில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

முதலிடம் பெறும் விடயதானங்கள் தகுதியானவை எனக் கருதப்பட்டால் அவற்றிற்கு தகுந்த சன்மானம் வழங்கப்படும். எமது பத்திரிகையில் பிரசுரிப்பதற்குத் தகுதியானவை எனத் தேர்ந்தெடுக்கப்படும் விடயதானங்களுக்குச் சன்மானம் வழங்கப்படும்.

இப்போட்டி சம்பந்தமாக பத்திராதிபக் குழுவின் முடிவே இறுதியானது.

முடிவு திகதி 30-6-69

விடயதானங்களை கீழ்வரும் முகவரிக்கு அனுப்பவேண்டும்.
ஆசிரியர்
"கூட்டுறவு"
கூட்டுறவு இல்லம்
12, 14 காங்கேசன் துறை வீதியாழ்ப்பாணம்.

மீண்டும் தெரிவு செய்யப்பட்டனர்

திரு. எட்மண்ட் விஜய குரியா மீண்டும் அகில இலங்கைக் கூட்டுறவுச் சம்மேளனத்தின் தலைவராகத் தெரிவு செய்யப்பட்டுள்ளார்.
திருவாளர்கள் D. A. P. ககாவிதக, K. W. தேவநாயகம், D. E. ஹெட்டி ஆராய்ச்சி, L. M. D. V. சில்வா ஆகியோர் மீண்டும் உபதலைவர்களாகத் தெரிவு செய்யப்பட்டனர்.

இளைஞர்களுக்கான கருத்தரங்கு

இளைஞர்களுக்கு தலைமைபற்றிய அறிவைப் புகட்டும் பொருட்டு குருநாகலை மாவட்ட கூட்டுறவுச் சமாசம் மே 23 ம் திகதி தொடக்கம் ஜூன் 6ம் திகதிவரை ஒரு கருத்தரங்கினை நடாத்திவந்தது. கொற்பொழிவுகள், கலந்துரையாடல்கள் போன்றவற்றைத் தவிர இக்கருத்தரங்கிலே பங்குபற்றிய இளைஞர்கள் வெவ்வேறு இடங்களிலேயுள்ள கூட்டுறவு நிறுவனங்களைச் சென்று பார்வையிட்டனர்.

மானத்தின்

குருநாகலை கூட்டுறவு இளைஞர்கள்

பெறுகின்றன என்றும், பல சங்கங்கள் பலத்த அடைந்திருக்கின்றனம் அறிக்கை சுட்டிச் சென்றது. இவ்வுதாயத் திட்டவேண்டி உள்ள கூட்டுறவுச் சங்கங்க விற்பனை வரியிலிருந்து களிக்கப்பட வேண்டும் சம்மேளனம் பல வகளிலே வற்புறுத்தி நற்பதாகவும், இதை ட்டி கூட்டுறவுச் சமாரின் மொத்த இலாபங்கள் பற்றி தகவல் சம்மேளனம் சேகரிக்கபதாகவும் இவற்றை லாம் தொகுத்து அதிபூர்வமான மகஜர் ஒன் அதிகாரிகளுக்குச் சமர்ப்பிப்பதாகவும் அறிக்கையிடுகின்றது.

குருநாகல் பகுதியிலிருந்து ஏறக்குறைய 100 இளைஞர்கள் அண்மையில் யாழ்ப்பாணத்திற்கு விஜயம் செய்தனர். இரு நாட்கள்

ரங்கிலே பங்கு பற்றுவதற்காகத் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டவர்களே இவ்விளைஞர்கள். கிராம வாஸிபர்களிடையே கூட்டுறவு உணர்வை ஏற்ப

ஜூன் 12, 13, 14, ந் திகதிளில் கோந்தெடுக்கப்பட்ட 6 கிராமங்களிலே சமூக-பொருளாதார ஆராய்ச்சி நடாத்தப்படும். கிராமப்

யாழ்ப்பாணத்திற்கு விஜயம்

இங்கு தங்கிய இவ்விளைஞர்கள் மக்கிய கூட்டுறவு நிறுவனங்களைச் சென்று பார்வையிட்டதான் கிரிமலை, நயினாதிவு போன்ற இடங்களையும் சென்று பார்வையிட்டனர்.

டுத்தி, கூட்டுறவு இயக்கத்திலே தலைமை தாங்குவதற்கு வேண்டிய பயிற்சியை அளிப்பதே இக்கருத்தரங்கின் முக்கிய நோக்கமாகும்.

பொருளாதார அமைப்பு, கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் நிறுவப்பட்ட பின்பு ஏற்பட்ட மாற்றங்கள், விவசாய அபிவிருத்தியும் உத்தரவாத விலைத்திட்டமும், அபிவிருத்திக்கான சாத்தியக் கூறுகளும் அவற்றிற்குத் தடையாய் உள்ள அம்சங்களும் போன்ற பொருள்கள் பற்றி ஆராய்ச்சி நடாத்தப்படும்.

கூட்டுறவு வாலிபத் தலைவர்களுக்குப் பயிற்சியளிக்கும் நோக்குடன் குருநாகலை மாவட்ட கூட்டுறவுச் சமாசம் இரு வாரங்களாக நடாத்திய கருத்தர

ங்கு, இக்கருத்தரங்கு நிகழ்ச்சிசளின் ஒரு பகுதியாகவே யாழ்ப்பாண விஜயம் அமைந்தது. ஜூன் 6ந் திகதி இளைஞரின் மாபெரும் அணிவகுப்புடன் இந்நிகழ்ச்சிகள் முடிவுற்றும், இகனைத் தொடர்ந்து

பொருளாதார அமைப்பு, கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் நிறுவப்பட்ட பின்பு ஏற்பட்ட மாற்றங்கள், விவசாய அபிவிருத்தியும் உத்தரவாத விலைத்திட்டமும், அபிவிருத்திக்கான சாத்தியக் கூறுகளும் அவற்றிற்குத் தடையாய் உள்ள அம்சங்களும் போன்ற பொருள்கள் பற்றி ஆராய்ச்சி நடாத்தப்படும்.

வைப் படிக்க

க்கு ஆர்வம்

அவர்களுக்குக் கூட்டுக் கல்வியைப் புகட்டுவதற்கு ஆர்வம். இவ்விதிலே குருநாகலை மாவட்ட சமாசம் அக்கறை தருவது அகிழ்ச்சிக்குரிய கல்விச் சுற்றலாக்கர்கள் நன்மைபயக்கும், ஒருவர் புரிந்துவதற்கும், மற்றவர்க்கு உதவதற்கும் இது கொள்வதற்கும் இது காலுகின்றன. கூட்டுறவுத்திலே உள்ள குறைகளைக் கொண்டு அதனைக் கப்பது சரியல்ல. இக்குறைகளின் அடிப்படக் கார

ணங்களை ஆராய்ந்து அவற்றினைக் களைந்தெறிவதே சாலம் பொருந்தும்.
இங்குவந்திருந்த இளைஞர்களில் ஒருவராகிய திரு. இரத்தினநாயக்கா பேசுகையில் எதுவித பேதத்திற்கும் இடங்கொடுக்காது இந்நாட்டிலே கூட்டுறவு இயக்கத்தினை வளர்க்க வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொண்டார்.

மாடுகளைக் கொண்டு உழுவதைப் பரவச்செய்யும் திட்டம்

உழுவதற்கு மாடுகளைப் பயன்படுத்த விரும்புவோர் இம்மாடுகளை வாங்குவதற்கு வேண்டிய கடன்களைப் பெறலாம். இக்கடன்கள் ப. நோ. கூ. சங்கங்கள் மூலமும், பயிர்ச்செய்கைக் குழுக்கள் மூலமும் வழங்கப்படும். அண்மையிலே கூடிய யாழ்ப்பாணம் உணவு உற்பத்திக் குழு இவ்வாறு தீர்மானித்துள்ளது. மாடுகளைக் கொண்டு உழும் வழக்கத்தை பரவச் செய்வது இத்திட்டத்தின் நோக்கமாகும். இப்பொழுது இப்பழக்கம் அருகி வருகின்ற பொழுதும் முன்பு அதிகமழை பெய்த சாலத்திலும் உழவு இயந்திரங்களுக்குத் தட்டுப்பாடு ஏற்பட்ட பொழுதும் மாடுகளை உழவிற்குப் பயன்படுத்தினர்.

ஆக்க ஆணையாளர் சுட்டிக்காட்டினார். யாழ்ப்பாணத்திலே போதிய பால்மாடுகள் இல்லாததினால் பாற்சபை இங்கே ஒரு பால் சேகரிப்புநிலையத்தினை நிறுவுவது சாத்தியமில்லை என்று சுட்டிக்காட்டப்பட்டது. மேலும், பாற்சபை கொடுக்கும் விலையிலும் பார்க்க உள்நூர் விலை கூடுதலாக இருப்பதனால் இச்சேகரிப்பு நிலைபம் இயங்க முடியாத நிலை ஏற்படலாம் என கூறப்பட்டது.

இக்கடன் திட்டத்திலே ஊழல்கள் புராசவாறு பார்த்துக் கொள்ள வேண்டும் என யாழ் தெற்கு கூட்டுறவு உதவி

புதிய தலைவர்
வடமாகாண கடற்றொழிலாளர் கூட்டுறவுச் சங்கங்களின் சமாசத்தலைவர் திரு. S. ஸ்ரீனிவாஸ் ராஜிநாமராயத்ததைத் தொடர்ந்து கூட்டுறவுப் பிரிசேதாரி திரு. G. W. அலக்சான்டர் புதிய தலைவராக நியமிக்கப்பட்டுள்ளார்.

தேசிய உபகாரச்.....

[6-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி]

மொத்தத் தொகைப் பெறுவதற்கு உதவியாக இந்தச் சேமிப்புக் கணக்கு தொடர்ந்திருக்கும்.

இந்த விசேட சேமிப்புக் கணக்கின் மூலமும் ஒருவரால் 3 வருடக் காலத்துள் 500/- ரூபாயைச் சேர்த்துக்கொள்ள முடியாமற் போனால், இவரது நவன் கருதி, மக்கள் வங்கியால் இக்கணக்கு ஒரு வழமை யான சேமிப்புக் கணக்காக மாற்றியமைக்கப்படும்.

ஒருவர் தமது தவணைக் கட்டணத்தைக் கட்டியதும் (ஒவ்வொரு 500/- ரூபாய் தனி மொத்தங்களாக) அவர் உபகாரச் சம்பளம் பெற உரிமையுடையவராவார். இந்த உபகாரச் சம்பளத்தை 55 வயதில், அல்லது விரும்பினால் அதற்குப் பிந்திய ஒரு திகதியில் பெற்றுக் கொள்ளலாம். அத்தொடு குறிப்பிட்ட இந்த நடைமுறை பூர்த்தியாகும். ஒவ்வொரு 500/- ரூபாய்க்கும் ஒருவர் பெறும் உபகாரச் சம்பளத்தின் தொகை, தவணைக் கட்டணத்தைச் செலுத்தும் போது அவருக்குள்ள வயதையும், எந்த வயதில் உபகாரச் சம்பளத்தைப் பெற வேண்டுமென்ற அவரது விருப்பத்தையும் பொறுத்தேயிருக்கும். (உபகாரச் சம்பளம் பெறும் திகதியை, பிரேரிப்பாளர் தம் வசதிக்கேற்ப மாற்றியமைத்துக் கொள்ளலாம். அது 55-வது வயதுக்கு முன் ஆரம்பிக்கப் படாததாக விருக்க வேண்டும்.) உபகாரச் சம்பளத்தைப் பெறும் காலம் எவ்வளவுக்குத் தள்ளிப் போடப்படுகிறதோ அவ்வளவுக்கு உபகாரச் சம்பளமும் அதிகரிக்கும்.

உபகாரச் சம்பளம் பெற உத்தேசிக்கும் ஒருவர் தம் உபகாரச் சம்பளத்தைப் பெறுவதற்குத் தாம் தெரிந்தெடுத்த வயதை அடையமுன் வாடத்

துக்குக் குறைந்தது 600/- ரூபாயையேனும் உபகாரச் சம்பளமாகப் பெறுவதற்கும் போதியளவு தவணைக் கட்டணத்தைக் கூட்டுத் தாயனத்திற்குச் செலுத்தியாக வேண்டும். செலுத்தத் தவறினால் அவ்வொப்பந்தத்தை உபகாரச் சம்பளம் பெறும் வயதில் நீக்கிவிட்டு, சேரவேண்டிய முழுத் தொகையில் 90%க்குக் குறைவாமல் அவருக்கு திருப்பிக் கொடுத்துவிட கூட்டுத் தாயனத்துக்கு உரிமையுண்டு. உபகாரச் சம்பளம் பெற உத்தேசிப்பவர் தவணைக் கட்டணத்தை ஒழுங்காகச் செலுத்த வேண்டுமென்ற கட்டுப்பாட்டுக்கு உட்படுத்தப்படுவதில்லை. மேலும் இவர் கூடுதலான பணம் இருக்கும் போதெல்லாம் மேலதிக உபகாரச் சம்பளங்களைப் பெறுவதற்கு (அல்லது இதற்கான சேமிப்புக்கு) அதனைப் பயன்படுத்தலாம். சொந்தத் தொழில் புரிபவர்கள் தம் மாதாந்த வருமானத்தில் ஒரு குறிப்பிட்ட தொகையை இதற்கென ஒதுக்கி வைக்கலாம். விவசாயிகள் விளைச்சல் கூடிய காலத்தில் பெருந்தொகையான உபகாரச் சம்பளத்தைப் பெற்றுக் கொள்ள முடியும். ஊழியர் சேமலாப நிதியின் அனுகூலங்கள் உள்ளவர்கள் இச்சேமலாப நிதியைப் பெற்று அதனை இத்திட்டத்தின் கீழ் உபகாரச் சம்பளத்தின் அனுகூலங்களை வரங்குவதற்குப் பயன்படுத்தலாம்.

தவணைக் கட்டணம், பிறப்புச் சான்றுப் பத்திரம் என்பவற்றோடு திருப்பிக் கரமாக நிரப்பப்பட்ட பிரேரணைப் பத்திரத்தையும் சமர்ப்பித்தவுடன் உபகாரச் சம்பளக் காப்புறுதிப் பத்திரம் வழங்கப்படும்.

காப்புறுதிப் பத்திரத்தின் அட்டவணையில் ஒருவர் வாங்கிய ஆரம்பகால உபகாரச் சம்பளத்தின் தொகை குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. அத்துடன் ஒரு புறக்கணக்கில் உபகாரச் சம்பளம் பெறும் வயதில் ஒருவர் வாங்கிய ஆரம்பகால உபகாரச் சம்பளத்தின் தொகை குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது.

தலைநிலைத்தால் அதன் சுவை குறைகிறது என்பது உலக அனுபவம். எனக்கு வயிற்று வலிக்கிறதென்றால் அன் தன்பத்தை நான் சான் அனுபவிக்க வேண்டும். ஆனால் என் தன்பத்தைப் பார்த்து எவருக்கும் இரக்கம் ஏற்படவில்லை யென்றால் அது அதிகமாகிறது. ஆனால் என்விடம் ஒருவர் நினைவு கூட்டுவரானால், என் துக்கம் இலேசாகி விடுகிறது. இன்று இந்தக் கருணை மனப்பான்மைதான் அரிதாகி வருகிறது. அதை நாம் வளர்க்க வேண்டும். கிராமக் குடும்பமே இதற்குச் சிறந்த சாதனமாகும். -கிராம ராஜ்யம்

மக்களிடையே உள்ள.....

[7-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி]

விட்டுச் சமதர்மத்தை உருவாக்கி விடலாம் என்று நினைப்பது தவறு. இந்த வேறுபாடுகள் நீங்க கிராமத்தில் எல்லோரும் தமது உரிமைகளைக் கிராம சமூகமும் சமர்ப்பித்தவிட்டுப் பின்பு புகிர்ந்து கொண்டு வேலை செய்வதே சமதர்மத்திற்கு நிரந்தரமான அடிப்படையைத் தரக்கூடியதாகும்.

சிறந்த சாதனம்

இதனால் கிராமத்தில் எல்லோரும் அன்புடன் இருப்பார்கள் சுய-துக்கம் இரண்டையுமே அவர்கள் ஒன்றுகூடி அனுபவிப்பர். தன் தீய

கூட்டுறவுத் தினக் கொண்டாட்டங்கள்

சர்வதேசக் கூட்டுறவுத் தினக் கொண்டாட்டம் ஜூலை 5-ம் திகதி கிழ்வரும் கூரியாதிகாரி பிரிவுகளில் ஆங்காங்கு குறிப்பிடப்பட்ட இடங்களில் நடைபெறும் என யாழ் மேற்கு கூட்டுறவு உதவி ஆக்க ஆணையாளர் திரு. பூ. குமாரசாமியும், வ. ஐ. மே. சபை கௌரவ காரியாளர் திரு. ச. கந்தையாவும் இது சம்பந்தமாக வெளியிட்ட வேண்டுகோளில் லெனி க்கள்ளார்கள். வலிக் கிழக்கு: இலங்கை, புத்தூர், உடம்பிராய், கோப்பாய், வலி வடக்கு: உடுவில், மல்லாகம், தல்லிப்பளை, ஏழாலை, வலி மேற்கு: இளவலை, மாதகல், கொல்புரம், அராவை, தீவுப்பகுதி: காரைநகர், வேலணை, புங்குடுதீவு, கரம்பன். கூட்டுறவுச் சங்கத் தலைவர்கள் செயலாளர்கள், கல்வி

மாண்கள் முகவியோடுடன் தொடர்பு கொண்டு இக்கொண்டாட்டங்களை ஒழுங்குபடுத்துவதற்கென குழுக்களை கூட்டுறவுச் சங்கப் பரிசோதகர்களுடன், வ. ஐ. மே. சபை விவாதரிப்பு உதவியாளர்களும் அமைப்பாளர்கள் என்றும், இக்கொண்டாட்டங்கள் வெற்றி சரமாக நிறைவேற அனைவரின் ஒத்துழைப்பையும் உதவியையும் நாடுவதாகவும் மேலும் குறிப்பிட் ள்ளார்கள். கொண்டாட்டங்களுக்குத் தேவையான செலவுகளுக்கு சங்கங்களிடமிருந்து நன்கொடைகளை மேற்படி குழுக்கள் சேகரிக்கும் என்றும், ப. நே. ச. சங்கங்கள் 20 ரூபாவிற்கும் ஐக்கிய பண்டசாலைகள் 10 ரூபாவிற்கும் ஐ. நா. சங்கங்கள் 5 ரூபாவிற்கும் மேற்படாமல் நன்கொடைகள் வழங்கலாம் என இலும் தெரிவித்திருக்கிறார்கள்.

பளத்தின் தொகை குறிப்பிடப்பட்டுக்கும். அத்துடன் ஒரு புறக்குறிப்புடன் மேலதிக உபகாரச் சம்பளத்தைப் பெறவும் வகை செய்யும் ஓர் உபகாரச் சம்பளக் காப்புறுதிப் பத்திரம் வழங்கப்பட்டதும் மேலதிக தனிமொத்தங்களைப் பெறவும் வகை செய்யும் ஓர் உபகாரச் சம்பளக் காப்புறுதிப் பத்திரம் வழங்கப்பட்டதும் மேலதிக தனிமொத்தங்களைப் பெற்று ஒருவர் தம் உபகாரச் சம்பளத்தைப் பெறப்பித்ததுக் கொள்ளலாம். இதற்கு இவர் செய்ய வேண்டியது யாதெனில் தமது பெயரையும் காப்புறுதிப் பத்திர இலக்கத்தையும் கொடுத்து 500/- ரூபா கட்டணத்தை அல்லது அதன் மடங்குத் தொகைகளைச் செலுத்த வேண்டும். இதற்கு ஈடாக ஒரு பற்றுச் சீட்டு வழங்கப்படும். தமது மேலதிக உபகாரச் சம்பளத்தின் கால எல்லைக் குறித்து இப்பற்றுச் சீட்டைத் தமது காப்புறுதிப் பத்திரத்துடன் இணைக்க வேண்டும். இந்த ஒழுங்கு முறை வசதியான தெனக் கருதுபவர்கள் மக்கள் வங்கியின் விசேட சேமிப்புக் கணக்கைப் பயன்படுத்தித் தம் இரண்டாவது அல்லது அதற்கு மேற்பட்ட தவணைக் கட்டணத் தொகையாகிய 500/- ரூபாயைக் கூட்டிக் கொள்ளலாம்.

உபகாரச் சம்பளம் பெற உத்தேசித்த ஒருவரின் உபகாரச் சம்பளம் அவரது 55 வயதில், அல்லது அவர் தெரிந்தெடுத்த, அதற்குப் பிந்திய திகதியில் இருந்து மும்மாத காலத்துக்கு ஒரு முறை வழங்கப்படும். அதாவது அவருக்கு மரணம் சம்பவிப்பதற்கு முன்னுள்ள 3 மாதம் வரை வழங்கப்படும்.

உபகாரச் சம்பளம், ஆரம்பத் திகதியிலிருந்து குறைந்தபட்சம் உத்தரவாதமளிக்கப்பட்ட 10 வருட காலத்துக்கு (40 மும்மாதத் தவணைகளாக) வழங்கப்படும். இப்பத்து வருடத்துக்கிடையில் உபகாரச் சம்பளம் பெற உத்தேசித்தவருக்கு மரணம் சம்பவித்தால் இவருக்குரிய உபகாரச் சம்பளம் இவருடைய மரணசாசனத் தத்துவக் காரருக்கு அல்லது உரிமைத் தத்துவக்காரருக்கு தொடர்ந்து வழங்கப்படும். அதன்பின்பே இந்நடைமுறை முடிவுறும்.

ஒருவர் தமது 55-வது வயதுக்குமுன் இறந்து போனால் அவரது தவணைக் கட்டணம் முழுவதும் எவ்வித கழிவுகளின்றி, திருப்பிக் கொடுக்கப்படும்.

55-வது வயதுக்குப் பிந்திய ஒரு திகதியில் உபகாரச் சம்பளத்தைப் பெறவிருப்பவர் குறிப்பிட்ட அதிகரிக்க முன்னதாக ஆனால் 55-வதுவயதுக்குப்பின் இறந்து விட்டால் இவருக்குச் சேர வேண்டிய உபகாரச் சம்பளத்தை சாட்டுதல் காரர், மரணசாசனத் தத்துவக்காரர், அல்லது உரிமைத் தத்துவக்காரர் தம், தற்றுணி பின்படி செலுத்தப்பட்ட எல்லாத் தவணைக்கட்டங்களையும் திருப்பிப் பெறலாம். அல்லது அனுகூலத்தேதி அவரது இறந்த தேதியாக இங்குமிடத்து உபகாரச் சம்பளம் பெறுபவர் உரிமையுடையவராய் இருந்திருக்கும் 40 மும்மாத உபகாரச் சம்பள தவணைப் பணங்களைப் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

ஒப்படைத்தப் பெறுமதி எதுவும் அனுமதிக்கப்படமாட்டாது. அத்துடன் உபகாரச் சம்பளப் பகுதி எதுவும், உபகாரச் சம்பளம் பெற உத்தேசிப்பவரால் மாற்றப்பட முடியாது.

அளவுக் குறைவுகளை நிவர்த்தி செய்க

பதில் கூட்டுறவு ஆக்க ஆணையாளின் உத்தரவு

கூ. மொ. வி. தாபனத்தின் யாழ்ப்பாணக் கிளையிலுள்ள நிறுவைக் கருவியை உடனடியாகப் பழுதுபார்க்கவும் அல்லது புதிய கருவி ஒன்றினை அங்கு அனுப்பவும். அத்துடன் யாழ்ப்பாணத்திலேயுள்ள சமாசங்கள் உங்கள் கிளைத்தாபனத்தில் பெற்ற பொருள் ஏதாவதில் அளவு குறைவாக இருந்தால் அவற்றினை நிரப்புவதற்கு உடனடியாக நடவடிக்கை எடுக்கவும். மேற்கண்டவாறு பதில் கூட்டுறவு ஆக்க ஆணையாளர் (நுகர்ச்சிப் பொருள்) திரு. W. B. C. செனரத் நந்த தேவா கூட்டுறவு மொத்த வியாபாரத் தாபனத்தின் பொது முகாமையானருக்கு எழுதிய கடிதத்தில் கோரியுள்ளார்.

பாபுபு, கொத்தமல்லி, மிளகாய், சீரகம், மாசி போன்ற உணவு வகைகளை தென் யாழ்ப்பாணம் ப. நோ. கூ. ச. சமாசம் யாழ்ப்பாணத்திலுள்ள கூ. மொ. வி. தாபன கிளையில் வாங்கிய போது சிலசமயங்களிலே அவற்றின் அளவு குறைந்திருப்பதை அவதானித்து கூ. மொ. வி. தாபனத்திற்கும், கூட்டுறவுத் திணைக்களத்திற்கும் ஆட்சேபனைக் கடிதத்தினை அனுப்பியதின் விளைவாகவே மேற்கண்ட உத்தரவினை பதில் கூட்டுறவு ஆக்க ஆணையாளர் பிறப்பித்துள்ளார்.

கிளைத்தாபனங்களிலே தேவை ஏற்படின் மேலதிக கொழி லாளரை வேலைக்கமர்த்துமாறும், அளவு குறைவுகளைத் தவிர்ப்பதற்கு பெரிய நிறுவைக் கருவினை கிளைத்தாபனங்களுக்கு அனுப்பிவைக்கும்மறும், கிளைத்தாபனங்களுக்குப் போதிய களஞ்சிய வசதிகளை அமைத்துக் கொடுக்கும்மறும் இக்கிளைகளிலே கரமான பொருள்களை வழங்குவதற்கு ஏற்பாடு செய்யுமாறும் மேலும் பதில் கூட்டுறவு ஆக்க ஆணையாளர் கூ. மொ. வி. தாபன பொது முகாமையாளரைக் கேட்டுள்ளார்.

துணுக்காய் ப. நோ. கூ. சங்கம் அரிசி ஆலையை நிவுறும்

அரிசிஆலை ஒன்றினை நிறுவுவதற்கு யாப்பாணம் கூட்டுறவு மாகாண வங்கியில் ரூ 15000 கட்டாகப் பெறுவதென துணுக்காய் ப. நோ. கூ. சங்கம் கனது விசேட பொதுக் கூட்டத்தில் தீர்மானித்துள்ளது.

திரு. ஆ. நடராசாவின்தலைமையில் நடைபெற்ற இக்கூட்டத்தில் மேற்படி ஆலையை சங்க வளவில் நிறுவுவதென்றும், நெல்லை அங்கத்தினர்களிடம் வாங்கி அரிசியாக்கி குறைந்த விற்பனை செய்வதெனவும் தீர்மானிக்கப்பட்டது. கூட்டுறவுப் பரிசோதகர் திரு. த. சிவலிங்கம் கோட்டா, ஆலை நிறுவுவதில் ஏற்படும் கஷ்டங்களை எடுத்துரைத்தார்.

மீண்டும் சின்ன வெங்காயம் அனுப்பப்படும்

இம்மாத நடுப்பகுதியிலே இருந்து மீண்டும் வடபகுதி விவசாய உற்பத்தியாளர் கூட்டுறவுச் சமாசம் கூ. மொ. வி. தாபனத்திற்கு சின்ன வெங்காயத்தினை வழங்க இருக்கின்றது. மேலாதத்திலிருந்து இவ்விநியோகம் நிறுத்தப்பட்டமை குறிப்பிடத்தக்கது.

இவ்வாண்டு கைமாகம் தொடக்கம் மே மாதம் வரையிழப்பாணம் 148,127 அந்தர் சின்ன வெங்காயத்தினை கூ. மொ. வி. தாபனத்திற்கு அனுப்பிவைத்தது. இத்தொகை சென்ற ஆண்டு தொகையிலும் பார்க்க ஏறக்குறைய 30 ஆயிரம் அந்தர்குறைவானது.

இலங்கைக் கூட்டுறவுச் சபமேனனத்தின் புதுவருட உத்தியோகத்தர்

அண்மையில் நடைபெற்ற அகில இலங்கைக் கூட்டுறவுச் சம்மேளனத்தின் வகடாந்சப் பொதுக் கூட்டத்தில் தெரிவு செய்யப்பட்ட புதுவருட உத்தியோகத்தர்களின் விபரம் வருமாறு; உலைவர்: திரு. எட். வி. கிராம ஆராய்ச்சி.

மண்ட விஜயகுரியா, உபதலைவர்கள்: கிருவாணர்கள், K. W. தேவநாயகம், D. A. P. ககாவித்த, L. M. V. de சில்வா, D. E. வெற்றடி ஆராய்ச்சி, நிருவக உறுப்பினர்: திருவளர்வன் இ. இராசத்தினம், A. M. ரண்ண்டார இராசவாசல் முகாந்திரம் ஆர்தர் D. S. ஜெயசிங்கி, C. S. அமாவங்க, L. B. J. கவரான, U. S. வி. கிராம ஆராய்ச்சி.

வலிகாமம் மேற்கு
ப. நோ. கூ. சங்கங்களின் சமாசம் சங்காலை

சிக்கனமான செலவில்:

- ★ உணவு
- ★ உடை
- ★ விட்டின் தேவைகள்
- ★ விவசாயக் கருவிகள்

பிறவணத்தும் வேண்டியபோது வாங்கலாம்.

“சென்றிக்” சீனியர் யூனியர் பம்புகள்.

“அல்கன்” ” ” ”

“ஆல்ஸ்லி” ” ” ”

“வில்லோ” பம்புகள் ” ”

“சென்றிக்” எலக்ட்ரிக் மோட்டார் பம்புகள்

அனைத்துக்கும் உப உறுப்புக்கள் வாங்க விரும்புவோர் தொடர்பு கொள்ளவும்

தொலைபேசி: 525 மானிப்பாய். சங்காலை.

கூட்டுறவு நாட்டுயர்வு.

வடபகுதி ஐக்கிய மேற்பார்வைச் சங்கக்காக யாழ்ப்பாணம் கூட்டுறவு அச்சுக்கத்தில் பதிப்பிக்கப்பட்டு வெளியிடப்பட்டது